Nr. 2 (86)
сентябрь
2024 г.

ХАЙ ГОЛОС

Газета Еврейской Общины Республики Молдова. Выходит с марта 1990 г.

Дорогие соплеменники!

Поздравляю Вас с праздником Рош а-Шана! Этот особенный день символизирует начало нового года, время для размышлений, самооценки и обновления. Рош а-Шана – это время, когда мы оцениваем прошедший год, вспоминаем наши достижения и ошибки и строим планы на будущее. В Рош а-Шана мы обращаемся к Всевышнему с просьбой о благословении для нас и наших близких.

Желаю всем крепкого здоровья, счастья и благополучия. Пусть этот новый год принесет мир и гармонию в наши дома, силы и мудрость для преодоления всех трудностей, а также множество радостных моментов и достижений.

Пусть звуки шофара напомнят нам о важности единства и взаимопомощь. Пусть каждый из нас найдет время для размышлений, прощения и обновления!

Желаю вам исполнения всех желаний, чтобы дни нового года были наполнены радостью и успехами. Пусть в ваших домах царят мир и гармония, а сердца будут наполнены теплом.

ШАНА ТОВА У-МЕТУКА!

Александр Билинкис
Председатель Еврейской общины Республики Молдова

Dragi membri ai Comunităţii Evreieşti!

Vă felicit cu ocazia sărbătorii de Ros Hasana! Această zi specială simbolizează începutul unui nou an, un moment pentru reflecție, autoevaluare și reînnoire. Ros Hasana este momentul când evaluăm anul trecut, ne amintim de realizările și greșelile noastre și ne facem planuri pentru viitor. De Ros Hasana, ne adresăm Celui de Sus cu rugăciuni pentru binecuvântare pentru noi și cei dragi nouă.

Vă doresc tuturor multă sănătate, fericire și prosperitate. Fie ca acest nou an să aducă pace și armonie în casele noastre, putere și înțelepciune pentru a depăși toate dificultățile, precum și multe momente de bucurie și realizări.

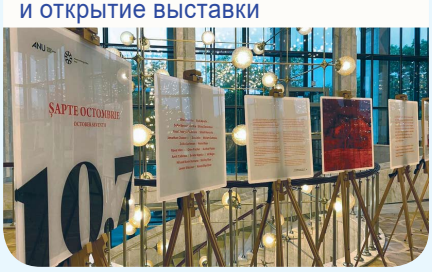
Fie ca sunetele șofarului să ne reamintească de importanța unității și a ajutorului reciproc. Fie ca fiecare dintre noi să găsească timp pentru reflecție, iertare și reînnoire!

Vă doresc ca toate dorințele voastre să se împlinească și ca zilele noului an să fie pline de bucurie și succes. Fie ca în casele voastre să domnească pacea și armonia, iar inimile să fie pline de căldură.

SHANA TOVA U-METUKA!

Alexander Bilinkis
Preşedintele Comunităţii Evreieşti din Republica Moldova

76-летие Независимости Израиля и открытие выставки



Фестиваль Лаг ба Омер в Рашкове

Восстановление ограды еврейского кладбища в Теленештах

«Еврейская жизнь в Молдове – вчера, сегодня и завтра»

Котовский и евреи

НАШ КАЛЕНДАРЬ

РОШ А-ШАНА

Вечер среда, 2 октября – пятница, 4 октября 2024 г.

Рош а-Шана – это еврейский новый год и один из наиболее значимых праздников в еврейском календаре. Он отмечается в первый и второй дни месяца Тишрей. В этот день проводятся особенные религиозные службы, включающие молитвы и звуки шофара (рога). Рош а-Шана также считается временем для саморефлексии, раскаяния и начала нового года в духовном плане. Люди обмениваются пожеланиями хорошего нового года, готовят особые блюда, символизирующие сладкое и успешное будущее, такие как яблоки с медом.

ЙОМ КИПУР

Вечер пятница, 11 октября – суббота, 12 октября 2024 г.

Йом Кипур – это священный день искупления в еврейской традиции, когда люди постятся и проводят время в молитвах и самоанализе, стремясь очистить свои грехи и начать новый год с чистой душой. Особенностью этого дня является полный пост, воздержание от пищи, питья и других удовольствий до наступления заката.

СУККОТ

Вечер среда, 16 октября – среда, 23 октября 2024 г.

Суккот – празднуется в течение семи дней (восемь дней за пределами Израиля) в начале осени по еврейскому календарю, сразу после Йом Кипура. Это еврейский праздник, где строят временные укрытия (сукки) и собираются в них на пиры, молитвы и общение. Особое внимание уделяется четырём растениям: этрогу (цитрусовый плод), лулаву (связка из пальмовой ветви, ивы и мирты), которые символизируют единение и благополучие.

ШМИНИ АЦЕРЕТ

Вечер среда, 23 октября – пятница, 25 октября 2024 г.

Шмини Ацерет – это еврейский праздник, который приходит сразу после семи дней Суккота. В переводе это означает «восьмой день собрания». Шмини Ацерет отмечается как день отдыха и поклонения, важность которого подчеркивается отдельными молитвами и традициями.

СИМХАТ ТОРА

Вечер четверг, 24 октября – пятница, 25 октября 2024 г.

Симхат Тора – это праздник, который сразу следует за Шмини Ацеретом. В переводе это означает «Радость Закона». В этот день евреи празднуют завершение ежегодного чтения Торы и её немедленное начало. Особенно празднуется в синагогах, где танцуют с Торай, подняв ее высоко над головой.

Зажигание свечей в Молдове
(август – декабрь 2024)

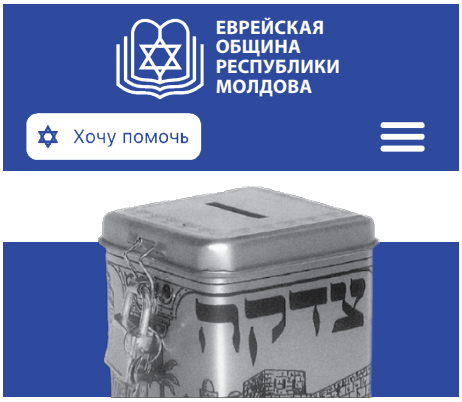
ДАТА	ЗАЖИГАНИЕ	ДАТА	ИСХОД
Пятница, 23 августа (19 ава 5784),	19:43	Суббота, 24 августа (20 ава 5784),	20:47
Пятница, 30 августа (26 ава 5784),	19:30	Суббота, 31 августа (27 ава 5784),	20:33
Пятница, 6 сентября (3 элула 5785),	19:16	Суббота, 7 сентября (4 элула 5785),	20:18
Пятница, 13 сентября (10 элула 5785),	19:02	Суббота, 14 сентября (11 элула 5785),	20:04
Пятница, 20 сентября (17 элула 5785),	18:48	Суббота, 21 сентября (18 элула 5785),	19:49
Пятница, 27 сентября (24 элула 5785),	18:34	Суббота, 28 сентября (25 элула 5785),	19:35
Пятница, 4 октября (2 тишрея 5785),	18:20	Суббота, 5 октября (3 тишрея 5785),	19:21
Пятница, 11 октября (9 тишрея 5785),	18:06	Суббота, 12 октября (10 тишрея 5785),	19:08
Пятница, 18 октября (16 тишрея 5785),	17:53	Суббота, 19 октября (17 тишрея 5785),	18:55
Пятница, 25 октября (23 тишрея 5785),	17:41	Суббота, 26 октября (24 тишрея 5785),	18:44
Пятница, 1 ноября (30 тишрея 5785),	16:30	Суббота, 2 ноября (1 хешвана 5785),	17:34
Пятница, 8 ноября (7 хешвана 5785),	16:20	Суббота, 9 ноября (8 хешвана 5785),	17:25
Пятница, 15 ноября (14 хешвана 5785),	16:12	Суббота, 16 ноября (15 хешвана 5785),	17:18
Пятница, 22 ноября (21 хешвана 5785),	16:05	Суббота, 23 ноября (22 хешвана 5785),	17:12
Пятница, 29 ноября (28 хешвана 5785),	16:00	Суббота, 30 ноября (29 хешвана 5785),	17:09
Пятница, 6 декабря (5 кислева 5785),	15:58	Суббота, 7 декабря (6 кислева 5785),	17:07
Пятница, 13 декабря (12 кислева 5785),	15:58	Суббота, 14 декабря (13 кислева 5785),	17:08
Пятница, 20 декабря (19 кислева 5785),	16:00	Суббота, 21 декабря (20 кислева 5785),	17:10

Первый фестиваль «Лаг ба-Омер» в Рашкове

26 мая 2024 года в селе Рашков на левом берегу Днестра прошел первый фестиваль «Лаг ба-Омер – объединяя культуру двух берегов Днестра».

Лаг ба-Омер – это традиционный еврейский праздник, который отмечается в 33-й день Омера – библейского отсчёта дней между религиозными праздниками Песах и Шавуот. По своему происхождению он связан сразу с несколькими историческими событиями: в этот день закончилась чума, ставшая причиной смерти десятков тысяч евреев; в этот же день, только позже умер знаменитый рабби Шимон Бар Иохай. Поэтому праздник Лаг ба-Омер имеет богатые традиции, как связанные с иудейскими мудрецами, так и с веселым безмятежным отдыхом – проведением

Продолжение на стр. 6



ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Еврейская Община Республики Молдова развивает и поддерживает десятки благотворительных проектов, цели которых — сохранение еврейской истории и культуры, содействие науке, образованию и спорту, оказание помощи социально незащищенным слоям населения, борьба с ксенофобией и антисемитизмом, укрепление связей с Государством Израиль и еврейскими общинами зарубежных стран.

Вы можете оказать содействие работе Еврейской Общины и помощи прибывающим из Украины, перечислив пожертвование на реализацию выбранного вами проекта.

Для этого вам нужно перейти на страницу ***http://jcm.md*** и нажать кнопку **«Хочу помочь»**.

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ:

Стр. 4 Рош а-Шана
Стр. 5 Суккот
Стр. 6 Первый фестиваль «Лаг ба-Омер» в Рашкове
Стр. 8 World Jewish Congress Praises Meta Policy Decision to Prevent Antisemitic Use of the Term 'Zionist'
Стр. 9 Мировые лидеры почтили память жертв нападения Хезболлы на еврейский общинный центр в Буэнос-Айресе
Стр. 10 Выставка «Наследие Бессарабии: история евреев Молдовы» в Бразилии
Стр. 11 76-летие Независимости Израиля и открытие выставки «7 Октября»
Стр. 12 Национальное агентство архивов Молдовы: сотрудничество с Израилем
Стр. 13 Поправки к закону об австрийском гражданстве
Стр. 13 The Annual Global forum of the American Jewish Committee
Стр. 14 Jewish Community of Moldova Shines at World Jewish Congress Forum in Sofia
Стр. 15 «Еврейская жизнь в Молдове – вчера, сегодня и завтра». Визит делегации из Германии
Стр. 16 Визит Филиппа Кармеля и восстановление ограды еврейского кладбища в Теленештах
Стр. 17 European Jewish Cemeteries Initiative (ESJF) projects in Moldova
Стр. 18 A Year of Progress and Unity at the Humanitarian Aid Center
Стр. 19 Новости Центра гуманитарной помощи Еврейской общины Молдовы
Стр. 20 Summary Proiect Millenium Partners. Consolidarea răspunsului la antisemitism în Moldova
Стр. 21 Семинар в Брюсселе «Строительство Мостов: Борьба с Антисемитизмом Вместе»
Стр. 21 Training privind protecția juridică
Стр. 22 Встречи дирекции Еврейской общины с руководством полиции Молдовы
Стр. 23 Визит в Еврейскую общину представителей фонда «Яд Рут»
Стр. 23 Митинг-реквием памяти Кишиневского погрома 1903 года
Стр. 24 Кишиневское гетто: из истории одного свидетельства
Стр. 26 Об Ясском погроме
Стр. 27 Likrat провел свои первые встречи за пределами Кишинева
Стр. 28 Ефим Бронфман: «Очень рад принимать участие в жизни общины, помогать в реализации ее планов, это высокая ответственность...»
Стр. 30 Мероприятия Платформы «Культура»
Стр. 31 Выставка «Франц Кафка в Праге»
Стр. 32 Всемирный показ фильма «Легенда о Разрушении»
Стр. 32 Prezentarea cărții lui Steven Zipperstein
Стр. 33 Котовский и евреи
Стр. 35 «Как я остался жив...». Фрагменты рукописи «Сага о семье Резник из Рыбницы»а
Стр. 40 Гастрономия Рош а-Шана: Вкусные Секреты Праздника

Рош а-Шана

Наш Новый год, Рош а-Шана, (точный перевод: начало года) – это день сотворения первого человека – Адама, шестой день творения. В Торе рассказывается о сотворении Вселенной – природы и всего живого в ней. Наступающий Рош а-Шана будет первым днем нового, 5775 года.

В праздничный день Рош а-Шана наши мысли и поступки рассматриваются и взвешиваются – в точном соответствии с их истинной значимостью, в их взаимосвязи с нашими способностями и нашим прошлым. Небесный суд выносит справедливый приговор. Кому-то в новом году суждено возвыситься и преуспеть, кого-то постигнут несчастья... Одним будет сопутствовать удача, а другим суждены страдания. Одним предстоит прожить долгую жизнь, другим – умереть до конца года, не дожив до старости... Творец в любом случае желает не смерти человека, а его исправления (по-еврейски: тшува). Наступивший год может стать последним годом его жизни, а может – новой возможностью для его исправления и утверждения Добра в мире.

Подготовка к празднику

Ключевой момент подготовки к Рош а-Шана – просьба о прощении, с которой человек обращается ко всем, кого он мог обидеть в течение заканчивающегося года. По мере возможности мы должны начать новый год с «чистого листа», так, чтобы никто из окружающих не таил на нас злобу. Многие после полудня накануне Рош а-Шана идут в микву. Миква, обладающая силой смывать с человека некоторые виды духовной нечистоты, может стать важной частью процесса тшувы. Существует обычай утром в Рош а-Шана посещать кладбище и молиться на могилах праведников.

Праздничный стол

Во время праздников принято использовать круглую халу – олицетворение полноты и завершенности. После благословения на хлеб, его макают в мед, что символизирует надежду, что новый год будет сладким. Когда большая часть куска хлеба съедена, берут кусок яблока и тоже обмакивают его в мед. Перед тем как съесть этот кусок яблока, следует сказать благословение. А после того надо произнести: «Да будет желанием Твоим, Всевышний, чтобы новый год был для нас добрым и сладким».

Во время праздничной трапезы в Рош а-Шана полагается съесть определенные продукты, символизирующие то хорошее, которое мы надеемся обрести в новом году. Размышляя над тем, что олицетворяют собой эти продукты, мы как бы соединяемся с самим Источником добра. Вот некоторые из них: Финики. Съев финик, произносят: «Да будет желанием Твоим, Всевышний, чтобы враги наши исчезли с лица земли»; Гранат. Съев зернышки граната, произносим: «Да будет желанием Твоим, Всевышний, чтобы умножились наши заслуги как зерна граната»; Голова рыбы. Съев кусочек, произнесите: «Да будет желанием Твоим, Всевышний, чтобы были мы были во главе, а не в хвосте». К празднику готовят, конечно же, и другие блюда. Главное, чтобы трапеза была вкусной и разнообразной.

Ташлих

После полудня в Рош а-Шана, произносится молитва Ташлих. Ее читают около водоема, причем, желательно, чтобы в нем водилась рыба. Это – символ избавления от ошибок. Это действие в еврейской традиции подразумевает глубокий самоанализ и горячее желание изменить себя к лучшему. И вода, и рыба здесь имеют особый смысл. Вода считается символом Торы. Подобно рыбе, которая не может жить без воды, еврей не способен жить без Торы. Кроме того, глаза рыбы никогда не закрываются, и это напоминает нам, что «глаза» Всевышнего – постоянно открыты. Он знает каждое наше движение, каждую мысль.

Рош а-Шана, как и все еврейские праздники, заканчивается с появлением первых звезд. Однако его атмосфера не исчезает. Первые десять дней года «от Рош а-Шана до Йом Кипура» называются «десять дней Тшувы» (раскаяния и исправления), и завершаются они Йом Кипуром – самым торжественным и ответственным днем года.

Суккот

Суккот – еврейский осенний праздник, празднуемый в месяце Тишрей. Отличительной особенностью праздника Суккот является заповедь жить в особом шалаше, называемом «сукка». Отсюда и идет название праздника – Суккот, дословно – «шалаши»; также встречается название «Праздник кущей».

Суккот продолжается семь дней, и все это время принято жить в таких шалашах. В сукке едят и пьют, устраивают веселые праздничные трапезы, встречают гостей, танцуют и спят тоже в сукке. Заповедь о «сукке» призвана напомнить нам об исходе из Египта и о той уверенности, которую проявили наши предки: уходя в пустыню, они полностью полагались на Вс-вышнего, обещавшего привести их в обетованную землю, отдать ее им и обеспечить им там счастливую, изобильную жизнь.

Каким должен быть шалаш?

Для того, чтобы ваш шалаш был «кашерным» – необходимо выполнение ряда условий.

«Сукка» должна находиться под открытым небом. Сначала воздвигают ее стены. В крайнем случае достаточно, чтобы настоящих стен было две, а третья символизировалась бы лишь доской шириной не менее 10 см (тефах). Длина и ширина «сукки» должны быть не менее 70 см, а высота ее от земли до «схаха» (крыши из веток) – не менее 80 см и не более 10 м. «Схах» должен состоять из растений – но обязательно из сорванных, срезанных или срубленных. Нельзя использовать как «схах» ветки дерева или кустарника, растущего из земли. Нужно позаботиться, чтобы «схах» был густым – чтобы внутри «сукки» тени было больше, чем солнца. Нельзя, однако, делать «схах» слишком плотным: необходимо, чтобы ночью сквозь щели в «схахе» проглядывали звезды.

«Сукку» принято, по мере возможности, украшать. Главная часть заповеди – это ночевать в «сукке». Тора повелевает: «в шалашах живите семь дней», а наиболее яркий признак того, что человек живет здесь, – это если он здесь ночует.

«Ушпизин» – гости праздника Суккот

Семь «ушпизин» (гостей) посещают в течение праздника «сукку» каждого еврея, соблюдающего заповеди Торы. Это – души Авраама, Ицхака, Яакова, Йосефа, Моше, Аарона и Давида. Чтобы удостоиться посещения этих семи гостей и чтобы праздничное веселье было настоящим весельем, мы должны также приглашать к себе гостей из плоти и крови: мы должны подумать об одиноких, о бездомных, о нуждающихся, у которых нет возможности выполнить заповедь о «сукке», и пригласить их под сень своей «сукки»

Четыре вида растений – «Арбаа миним»

Другая важнейшая заповедь, связанная с праздником Суккот, – заповедь «арбаа миним» («четыре вида растений»). Она призывает нас улучшить наши отношения с окружающими. Четыре вида растений – этрог, лулав, адас, арава, – над которыми мы произносим особое благословение в дни этого праздника, символизируют единство народа и нашу взаимную ответственность друг за друга. Потому что каждый из них не похож на все остальные. Каждое из этих растений символизирует одну из частей еврейского народа:

Холь-аМоэд

«Авдала» на исходе первого дня. праздника вводит нас в праздничные будни – холь-амоэд. Холь-амоэд следует чтить, одеваясь по-праздничному, устраивая праздничные трапезы и заботясь о том, чтобы все члены семьи чувствовали настоящее праздничное веселье.

Когда в Иерусалиме стоял Храм, дни холь-амоэд были днями, когда весь Израиль совершал паломничество в Храм, проводя праздник в Иерусалиме. В наши дни принято, в память об этом, совершать паломничество в Иерусалим и приходить молиться к Стене плача.

Ошана-Раба

Ошана-Раба – это последний день холь-амоэд Суккот. В этот день заканчивается время исполнения заповедей о «сукке» и «арбаа миним».

Этот день считается последним из «Грозных дней» – днем, когда на небесах окончательно утверждается приговор каждому из нас (поэтому принято в этот день выражать такое пожелание своим родным и друзьям: «Доброго решения! » или, на идише, а гут квитл!).

Первый фестиваль **«Лаг ба-Омер»** в Рашкове

Продолжение.
Начало на стр. 3

времени с семьей на свежем воздухе в радости, с песнями и танцами. Вечером после захода солнца принято разводить костер в честь рабби Шимона Бар Иохая, плясать возле костра и петь песни. Кроме костра одна из самых популярных традиций праздника Лаг ба-Омер – состязаться в стрельбе из лука – в память о воинах Бар Кохбы – знаменитого предводителя иудеев в восстании против римлян.

Выбор Рашкова в качестве места для проведения мероприятия далеко не случаен. Во-первых, это очень живописное село на берегу Днестра обладает и чрезвычайно богатой историей, в том числе еврейской. Здесь в 15-16 веках возник город с многочисленным полиэтничным населением, в составе которого было много евреев. Например, по переписи 1897 года в Рашкове проживало 5823 жителя, среди которых больше половины – 3201 – было евреев. О еврейском прошлом Рашкова и сегодня напоминают стены древней синагоги – одного из самых красивых зданий 18 века в Восточной Европе, остатки здания хедера и два еврейских кладбища. С Рашковом связана деятельность двух выдающихся деятелей хасидизма, учеников основателя хасидизма Исраэля Баал-Шем-Това (Бешта) – Яакова-Йосефа из Полонного и Шабтая бен Цви-Гирша. Именно на рашковском т. н. «старом» кладбище в 2022 году была идентифицирована могила рабби Шабтая. Во-вторых, Рашков расположен на берегу Днестра, а 26 мая – это Национальный День Днестра – самой важной с точки зрения жизнеобеспечения водной артерии в регионе.

Фестиваль «Лаг ба-Омер» состоялся в том числе и благодаря поддержке программы ЕС «Меры содействия Доверию», реализуемой ПРООН. Эта Программа уже давно способствует укреплению доверия между жителями обоих берегов Днестра, так как привлекает их к совместным проектам развития. Ранее в рамках программы ЕС «Меры содействия доверию», реализуемой ПРООН, были сохранены и частично отреставрированы два самых значимых объекта культурно-исторического наследия в Рашкове – синагога и руины Покровской церкви.

Организаторами фестиваля «Лаг ба-Омер» стали Еврейская община Республики Молдова и Еврейские Общины городов Рыб-

ница и Бендеры. Партнерами фестиваля выступили руководство Каменского района, города Каменка и села Рашков, Еврейская Община г. Рыбница Хесед Рахель, общественные организации «Платформа Культура» и «Развитие родного края – "Рашков град"».

Более 400 участников приехали на фестиваль в Рашков из городов с обоих берегов Днестра, также активное участие приняли и местные жители. Начался фестиваль с небольшой по времени официальной части в недавно отремонтированном при содействии ЕС Доме культуры Рашкова. С приветствием к участникам фестиваля выступили: Анатолий Терзи – менеджер программы «Меры по укреплению доверия Европейского Союза», финансируемая ЕС и реализуемая ПРООН; Владимир Бычков – глава администрации Каменского района и г. Каменка; Раввин синагоги Хабад Любавич г. Бендеры Мендель Гоцель; Валерия Суручану – ОО «Платформа Культура»; Илья Фрейдкин – Председатель Еврейской Общины г. Рыбницы и Марк Финкельзон – Председатель Еврейской Общины г. Бендеры и член Попечительского Совета ЕОРМ. Не выступали, но нельзя не отметить, что их помощь в организации фестиваля была неоценимой, Олег Бершадский – глава села Рашков и Виталий Лозовский – начальник муниципального учреждения культуры Каменского района.

Организаторы и партнеры фестиваля приготовили для участников много всего интересного. Сначала в Доме культуры прошел концерт, на котором выступили квартет Молдавского национального молодежного оркестра под руководством Адриано Мариан и музыкальный коллектив «NESHAMA BAND».

После завершения концерта участники фестиваля могли выбрать понравившиеся им активности. Их вниманию была предложена лекция раввина о традициях и истории праздника Лаг ба-Омер. Одновременно гости могли выбрать одну из тематических экскурсий – «Рашков Исторический» и «Еврейский Рашков». Для людей пожилого возраста, которым было затруднительно совершать пешие экскурсии, была организована виртуальная экскурсия с показом достопримечательностей на слайдах прямо в Доме культуры.

Помимо специальной программы активных занятий с детьми на открытом воздухе, для гостей была возможность поучаствовать в различных мастер-классах. Муниципальное учреждение «Управление по Физической культуре и спорту города Тирасполь» в соответствии с традициями праздника Лаг ба-Омер организовала показательные выступления спортсменов по стрельбе из лука. Мастер-класс по рукоделию продемонстрировали мастерицы из еврейской общины Хесед Рахель г. Рыбница. Экологический мастер класс провела общественная организация «Арборетум». Прямо на поляне Линой Рудачевской из Еврейской общины Молдовы было организовано экспресс-обучение еврейским народным танцам. Гости фестиваля увидели и могли приобрести многочисленные изделия народных умельцев. На протяжении всего фестиваля его гости имели возможность насладиться гастрономическим разнообразием – от ароматной выпечки до не менее ароматных, приготовленных на открытом огне мясных блюд.

К вечеру все участники фестиваля были приглашены в парк на берегу Днестра, где, в соответствии с еврейской традицией, был зажжен огромный костер. Под стать костру были и зажигательные мелодии и песни группы «NESHAMA BAND» и других музыкальных коллективов. Люди от души танцевали и веселились.

Первый Фестиваль «Лаг ба-Омер», несмотря на то, что он был первым, удался. Это отмечали многие гости и спрашивали, станет ли это традицией – ежегодное проведение фестиваля в Рашкове? Фестиваль подчеркнул единство и общие ценности, подарил много положительных эмоций сотням участников с обоих берегов Днестра, открыл Рашков, как один из наиболее живописных и чрезвычайно богатых с точки зрения истории и культуры уголков региона. Вклад фестиваля «Лаг ба-Омер» в сохранение еврейского наследия, культуры, традиций и ценностей, а также поддержку межкультурного и межэтнического диалога весом и это вселяет надежду, что за первым фестивалем последуют и другие, и само его проведение в Рашкове станет традицией.

NEW YORK – The World Jewish Congress (WJC) today commended Meta's announcement that it will expand its policies to classify the misuse of the term 'Zionist' as a proxy for 'Jews' as antisemitic and Tier 1 hate speech. This landmark decision, following years of advocacy by the WJC, its affiliated Jewish communities, and other organizations, marks a significant step in combating the veiled antisemitism that has proliferated under the guise of political discourse and has skyrocketed since October 7.

WORLD JEWISH CONGRESS PRAISES META POLICY DECISION TO PREVENT ANTISEMITIC USE OF THE TERM 'ZIONIST'

World Jewish Congress President Ronald S. Lauder stated, "Meta's decision is a much-needed advancement in our ongoing fight against online antisemitism and hatred. By recognizing and addressing the misuse of the term 'Zionist', Meta is taking a bold stand against those who seek to mask their hatred of Jews".

"We appreciate that Meta has truly listened to the voices of Jewish communities that we work with. This policy change will help create a safer, more respectful online environment for everyone. I hope all other platforms will follow Meta's leadership and take similar action", added Lauder.

Antisemites have long employed the term 'Zionist' to hide their true hateful intentions, claiming their attacks were politically motivated against an ideology rather than targeting Jewish values and beliefs. Meta's new policy will help unmask this hatred that has targeted the global Jewish community, ensuring that such rhetoric is identified and rightly treated as antisemitism.

The amendments to Meta's policy mean that posts with the term 'Zionist' will be removed when they are found to:

- Invoke harmful antisemitic stereotypes, such as Jewish control of institutions.
- Dehumanize Jewish people.
- Call for harm towards Jews.
- Deny the existence of Zionists.

The work that led to the Meta policy decision aligns with the WJC's continuous efforts to combat online hate and discrimination. Recently, the WJC launched the Institute for Technology and Human Rights, a pioneering initiative aimed at addressing online antisemitism and its real-world consequences.

Yfat Barak-Cheney, WJC's Director of Technology and Human Rights and the inaugural director of the new institute, emphasized the importance of continued collaboration with tech platforms to fight online hate. "Through our work with Jewish communities and tech platforms, WJC has considerable progress in the global effort to keep antisemitism and hate speech from spreading on the internet. Meta's policy change – the product of years of engagement with WJC – is a significant milestone in this ongoing effort particularly as hate speech targeting Jews has risen in the wake of the October 7 attacks".

"The WJC looks forward to continuing its collaboration with Meta and other technology companies to develop policies that combat online hate and protect vulnerable communities. We will work together to ensure that this change is enforced on all Meta platforms", added Barak-Cheney.

The World Jewish Congress will issue a groundbreaking report next week in Buenos Aires on the sidelines of the commemorative events marking 30 years since the bombing of the AMIA Jewish Center, showing how Islamist terror groups now use alternative online communication channels to amplify their deadly messages and how the expression of anti-Zionist sentiments drives anti-Jewish hatred and calls for violence.

According to the report, titled, "From Digital Hate to Real-World Bloodshed: The Interaction Between Online Extremism, Antisemitism and Offline Violence", traditional online platforms have become more restrictive since the October 7 attack on Israel, deplatforming or limiting access to those affiliated with such groups as Hamas, Hezbollah and Palestinian Islamic Jihad (PIJ), but terrorist organizations have found ways to spread hatred and calls for violence through other channels and civil society organizations.

www.worldjewishcongress.org

МИРОВЫЕ ЛИДЕРЫ ПОЧТИЛИ ПАМЯТЬ ЖЕРТВ НАПАДЕНИЯ ХЕЗБОЛЛЫ НА ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩИННЫЙ ЦЕНТР В БУЭНОС-АЙРЕСЕ

На Саммите ВЕК в июле 2024 г., посвященном памяти жертв теракта в Буэнос-Айресе в 1994 году, президент Аргентины пообещал усилить меры по борьбе с терроризмом и антисемитизмом.

Фото: REUTERS/ Martin Cassarini

На форуме Всемирного еврейского конгресса и Латиноамериканского еврейского конгресса (LAJC) в Буэнос-Айресе президент Аргентины Хавьер Милей пообещал усилить антитеррористические усилия страны, подчеркнув необходимость быть твердыми и беспощадными в борьбе с терроризмом. Это заявление прозвучало вскоре после того, как Аргентина официально признала ХАМАС террористической организацией.

Выступление Милея состоялось на мероприятии, посвященном 30-летию атаки на Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), в которой погибли 85 человек и более 300 были ранены. Мероприятие, проходившее 16-17 июля, собрало политических, дипломатических и еврейских лидеров для демонстрации единства в борьбе с терроризмом и антисемитизмом.

Среди основных событий форума:

– Форум специальных посланников и координаторов ВЕК: Обсуждение глобального антисемитизма и рекомендаций для борьбы с ним.

– Межпарламентская целевая группа по борьбе с онлайн-антисемитизмом: Обсуждение угрозы антисемитизма на цифровых платформах.

– Собрание министров безопасности и внутренних дел: Обмен стратегиями и опытом обеспечения общественной безопасности.

Мы благодарим ВЕК, глобальную еврейскую организацию, членом которой является и Еврейская Община Республики Молдова, за столь масштабное и знаковое мероприятие, которое проходит в период новых вызовов и роста антисемитизма во всем мире.

Саммит ВЕК, состоявшийся 16–17 июля, был организован Латиноамериканским еврейским конгрессом в партнерстве с AMIA и делегацией израильских ассоциаций Аргентины (DAIA). Это глобальное мероприятие стало первым в своем роде после терактов 7 октября и было призвано продемонстрировать непоколебимую приверженность борьбе с терроризмом и антисемитизмом.

www.worldjewishcongress.org

Фото: REUTERS/ Irina Dambrauskas

Выставка «Наследие Бессарабии: история евреев Молдовы» **в Бразилии**

Почетный консул Молдовы в Бразилии, Flavio Mendes Bitelman, стал инициатором уникального проекта – презентации выставки «Наследие Бессарабии: история евреев Молдовы». Партнерами проекта выступили Еврейская Община Республики Молдова и Еврейская библиотека им. И. Мангера.

Первое открытие выставки прошло в Сан-Паулу в Мемориале Холокоста. На мероприятии присутствовало более 200 человек. Всего выставку в Сан-Паулу посетили сотни жителей и гостей в этом одном из главных городов и одноименном штате, который является сердцем экономики всей Бразилии.

В марте выставка открылась в Куатру-Ирманс, штат Риу-Гранди-ду-Сул, где барон Морис фон Хирш, еврейский меценат, создал четыре колонии для евреев из Восточной Европы. Это помогло им спастись от погромов и осесть в южной части Бразилии в качестве фермеров. Это было особенно трогательное событие, в котором приняли участие около 500 потомков барона Хирша.

Морис фон Хирш родился в семье крупных землевладельцев Баварии. Его отец, Иосиф фон Гирш, был банкиром баварского короля и получил от последнего титул барона. Будучи очень состоятельным человеком, Морис де Гирш жертвовал огромные денежные суммы на благотворительность среди евреев, в частности неоднократно финансировал Всемирный еврейский союз. В 1888 году Гирш пожертвовал 500 тысяч фунтов стерлингов для организации еврейских технических профессиональных школ в Буковине и Галиции, а в конце XIX века сосредоточился на организации и финансировании переселения евреев из Российской империи. Он основал Еврейское колонизационное общество с капиталом в размере 2 миллиона фунтов стерлингов, а в 1892 году пожертвовал этой организации сумму в размере 7 миллионов фунтов стерлингов. После смерти Гирша, его жена Клара де Гирш продолжила деятельность мужа и пожертвовала десятки миллионов на различные благотворительные цели.

Выставку «Наследие Бессарабии: история евреев Молдовы» презентовали и в Институте Марка Шагала в Порту-Алегри, столице штата Риу-Гранди-ду-Сул. На открытии гостям было предложено молдавское вино.

25 августа выставка открылась в Куритибу, в Музее Холокоста, а 8 сентября и в храме Бет-Эль в Рио-де-Жанейро. И наконец следующим местом для презентации этой выставки стал Ресифи в штате Пернамбуку.

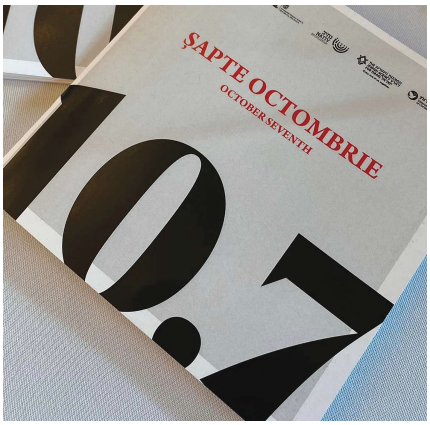
Еврейская Община Республики Молдова искренне признательна господину Flavio Mendes Bitelman за активную поддержку двусторонних связей между Молдовой и Бразилией, укрепление сотрудничества и продвижение еврейской культуры и наследия.

Выставка «7 Октября»

76-ЛЕТИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ ИЗРАИЛЯ

В Кишиневе, 3 июня 2024 года состоялся официальный прием, посвященный Дню Независимости Израиля, в рамках которого состоялось открытие выставки «7 Октября», организованной израильским музеем еврейского народа «АНУ».

Экспонаты выставки включали работы 25 художников, отражающие зверства, с которыми израильскому обществу пришлось столкнуться 7 октября. Некоторые из представленных авторов – живущие художники, другие – либо были убиты 7 октября, либо погибли в ходе этой войны. Среди них также есть жители (или бывшие жители) южных районов, которые потеряли своих близких, свои дома или чьи семьи пострадали от ужасов резни 7 октября.



На мероприятии присутствовало более 200 человек – Вице-премьер по реинтеграции Республики Молдова – г-н Олег Серебрян, Министр культуры – г-н Сергей Продан, Посол Израиля в Молдове – д-р Жоэль Лион, Заместитель Главы «Натив» министерство премьер-министра Израиля – г-жа Юлия Дор, Глава представительства «Натив» в Молдове – г-жа Марина Ануков, раввины и члены еврейской общины.

Первый секретарь Посольства Израиля и Глава представительства «Натив» в Молдове – г-жа Марина Ануков выступила с речью, отметив: «Государство Израиль проявило неимоверную силу и мы стали свидетелем замечательной и единой нации, нацией героев и героинь, которые немедленно мобилизовались для защиты своего дома. Я уверена, что все эти герои и героини скоро принесут мир и спокойствие в нашу страну… В это трудное время особенно важно поддерживать крепкую связь с еврейской диаспорой. Натив видит еврейские общины как важных партнеров в сохранении общей истории и в создании благоприятного и перспективного будущего для всех. Хочу выразить искреннюю благодарность всем еврейским организациям в Молдове за их постоянную поддержку Государству Израиль и за единство. Страна Израиль сильна благодаря сильной поддержке еврейской диаспоры. »

Заместитель Главы «Натив» Министерство премьер-министра Израиля Юлия Дор: «Нельзя преуменьшить значение этой выставки. В ней отражены боль утраты, страдания, ужас и гнев, которые испытали израильтяне в результате вероломного нападения террористов Хамаса на Юг Израиля 7 октября 2023 года. День этой кровавой трагедии останется навсегда в памяти нашего народа. Необходимо сделать все возможное, чтобы не дать миру забыть о ней».

Посол Израиля в Республике Молдова Е. П. Д-р Жоэль Лион отметил: «…Сегодня вечером мы выражаем признательность за стойкость израильского гражданского общества. И открытие выставки, которая включает в себя произведения художников, музыку и видео – отражает события 7 октября и их последствия. Мы считаем, что данная экспозиция является значимым свидетельством их отваги».

По материалам: http://il4u.org.il/kishinev/news/ziua-independentei

Национальное агентство архивов Молдовы: **сотрудничество с Израилем**

В рамках визита делегации Национального агентства архивов Молдовы в Израиль, организованного Посольством Республики Молдова в Государстве Израиль были подписаны очень важные соглашения с профильными учреждениями этой страны.

Руководители Национального агентства архивов Молдовы и Центрального архива истории еврейского народа 29 июля 2024 г. подписали в Иерусалиме Меморандум о взаимопонимании, направленном на укрепление сотрудничества и обмена информацией между двумя учреждениями. Меморандум представляет собой важный шаг в установлении двусторонних отношений и облегчении доступа к архивным ресурсам. Это будет способствовать обмену ценными архивными данными, знаниями, ресурсами и опытом между двумя учреждениями и в конечном счете служить целям сохранения и использования исторического и культурного наследия.

Директор Национального агентства архивов Молдовы Игорь Кашу заявил: «Подписание этого Меморандума о взаимопонимании знаменует собой важный момент, поскольку он открывает путь к сотрудничеству с Центральным архивом истории еврейского народа, архивом, который содержит информацию о евреях со всего мира, в том числе выходцах из Бессарабии».

Директор Центрального архива истории еврейского народа Йохай Бен-Гедалиа подчеркнул: «Мы рады сотрудничать с Национальным агентством архивов в Кишиневе для популяризации и сохранения истории евреев, имеющих корни на нынешней территории Республики Молдова. Это соглашение позволит нам работать вместе над сохранением исторической памяти и просвещением общественности о нашем общем наследии, принимая во внимание, что большое количество евреев происходят из бывших царских и советских империй, включая историческую Бессарабию и Северную Буковину. В то же время мы обсудили помощь, оказываемую архивам Молдовы в плане оцифровки различных документов, поделились богатым опытом в этой области».

В ходе обсуждений, последовавших за церемонией подписания, руководители договорились о конкретных шагах по обмену первым пакетом документов между двумя институтами, который состоится в конце текущего года. Также молдавской стороной была отмечена особая открытость директора учреждения Й. Бен-Гедалии в плане обмена опытом, связанным с оцифровкой документов на бумажном носителе, а также аудио и видео, в которых остро нуждается Национальное агенство архивов Молдовы. Оба учреждения занимаются сохранением и продвижением культурного и исторического наследия и посредством этого партнерства стремятся способствовать лучшему взаимопониманию между двумя странами.

В ходе визита молдавской делегации был подписан еще один важный документ. Национальное агентство архивов Молдовы и Архив Яд Вашем также подписали меморандум о взаимопонимании. Этот меморандум также знаменует собой начало стратегического партнерства и сотрудничества в области сохранения, сохранности и оцифровки архивных материалов и документов. Мероприятие состоялось в штаб-квартире Яд Вашем, документ о сотрудничестве подписали руководители учреждений Игорь Кашу и Ирит Филипович.

Меморандум о взаимопонимании представляет собой значительный шаг в укреплении партнерства между двумя учреждениями, основной целью которого является обмен опытом в области сохранения и оцифровки архивных документов. Сотрудничество облегчит доступ к ценным ресурсам и будет способствовать исследованиям и образованию в области еврейской истории и Холокоста.

Оба подписанных молдавско-израильских Меморандума о взаимопонимании создают возможности для совместных проектов, в том числе включающие инициативы по оцифровке и сохранению исторических документов, исследовательские проекты и организацию научных, образовательных и выставочных мероприятий.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Поправки к закону об австрийском гражданстве

В конце июля 2024 года состоялась встреча посла Австрии, ЕП Стеллы Аваллоне с руководством Еврейской Общины Республики Молдова. В ходе встречи были обсуждены перспективы сотрудничества и возможности реализации совместных проектов.

Госпожа Посол представила информацию о поправках в Закон об австрийском гражданстве, принятых парламентом Австрии в октябре 2019 года.

Поправки позволяют предоставлять австрийское гражданство лицам, подвергавшимся преследованиям со стороны национал-социалистов, и их прямым потомкам. Существует также онлайн-анкета для подготовки уведомления, которая доступна на веб-сайте австрийского представительства (посольства или генерального консульства) на немецком, английском, испанском и иврите Fragebogen (bmeia.gv.at).

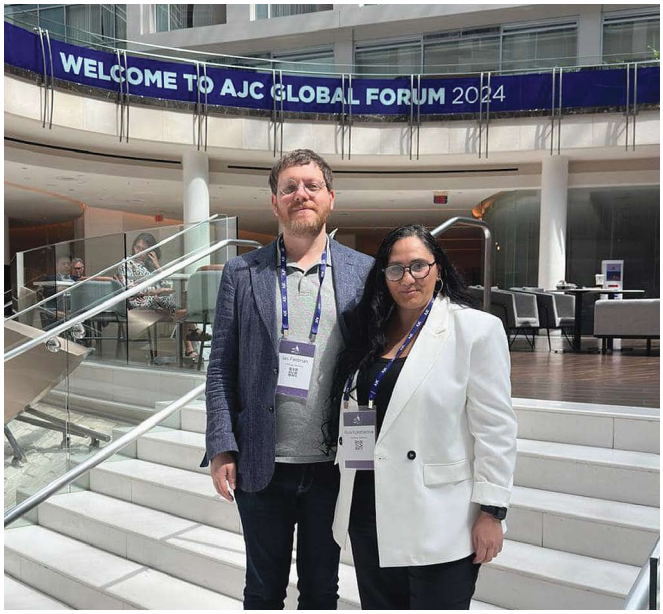
Положение §58c Закона о австрийском гражданстве (StbG) позволяет лицам, подвергшимся преследованиям, и их потомкам получить австрийское гражданство посредством вышеупомянутого уведомления без необходимости отказываться от своего предыдущего гражданства.

В рамках встречи также обсуждалось взаимодействие по сохранению еврейского наследия, перспективы обмена опытом, совместные проекты в сфере культуры и образования.

Еврейская община Республики Молдова благодарила Посольство Австрии в Молдове за поддержку и регулярное взаимодействие.

THE ANNUAL GLOBAL FORUM OF THE AMERICAN JEWISH COMMITTEE

From 9 to 12 of June, the Annual Global forum of the American Jewish Committee was held in the US capital, Washington DC, where representatives from the Jewish Community of the Republic of Moldova also participated.



American Jewish Committee (AJC) Global Forum is an important conference dedicated to protecting the rights and interests of Jewish people around the world. More than two thousand leaders from around the world gathered to discuss pressing issues facing the Jewish Community and find solutions to them.

The main agenda of the forum was the fight against the global resurgence of antisemitism after the horrific events of October 7 in Israel, strengthening Israel's position in the international community, deepening ties between Jews around the world and protecting democratic values.

For the Jewish Community of the Republic of Moldova, represented this year by Mr. Ian Feldman and Ms Riva Cocsarova, annual participation in the Global Forums of the American Jewish Committee, with which our organization has signed a memorandum of cooperation, is a unique and inspiring experience.

We are deeply grateful to our American partners for the opportunity to take an active part in an event of such a high level.

By joining forces, we are creating a platform for dialogue and cooperation aimed at promoting peace and mutual understanding. Together, we can overcome barriers, confront the challenges of modernity, and lay the foundation for a bright and sustainable future for the global Jewish community, where the values of freedom and equality will serve as guiding principles for all nations.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Jewish Community of Moldova Shines at World Jewish Congress Forum in Sofia

From June 17 to 18, 2024, the Jewish Community of Moldova participated in the National Forum of Jewish Community Directors, hosted by the World Jewish Congress in Sofia, Bulgaria. Under the theme «Building Jewish Community Resilience in Uncertain Times, » this forum served as a vital platform for addressing critical issues impacting Jewish Communities globally.

Discussions at the forum were robust and comprehensive, tackling key topics such as enhancing security measures, promoting interfaith dialogue, and devising effective youth engagement strategies. Amidst recent challenges, including evolving threats and complex security landscapes, participants exchanged valuable insights and strategies aimed at bolstering community resilience.

The event facilitated invaluable networking opportunities, enabling the sharing of experiences and the development of innovative solutions to common challenges. The Jewish Community of Moldova extends its heartfelt gratitude to the World Jewish Congress for orchestrating this pivotal gathering and acknowledges the insightful contributions of all participants in advancing collective efforts towards community strength and unity.

Throughout the forum, sessions were dedicated to exploring various facets of community resilience. Discussions ranged from strategies to combat antisemitism through heightened awareness and collaboration with diverse non-Jewish entities, to leveraging social media for community protection and engagement. Participants emphasized the importance of authentic content and proactive management to effectively address contemporary issues facing Jewish communities worldwide.

Key discussions also highlighted the imperative of diplomatic advocacy in safeguarding communities against global threats, including initiatives like the «EU Care» project, aimed at fortifying community resilience through education, awareness campaigns, and robust reporting mechanisms for antisemitic incidents.

As the forum concluded, attention turned to the World Jewish Congress's ongoing commitment to supporting Jewish communities through advocacy on governmental and international platforms. The organization reaffirmed its role in representing and advocating for the diverse needs of Jewish communities globally, underscoring its readiness to provide steadfast support in navigating complex geopolitical landscapes.

Through collaborative efforts and proactive engagement, the forum exemplified a shared commitment to safeguarding the vibrant identity and security of Jewish communities worldwide.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

«Еврейская жизнь в Молдове – вчера, сегодня и завтра» **Визит делегации из Германии**

С 29 июня по 8 июля 2024 года Еврейская Община Республики Молдова принимала делегацию из Германии. Визит посвящен важному проекту «Еврейская жизнь в Молдове – вчера, сегодня и завтра» («Jüdisches Leben in Moldau – gestern, heute und morgen»).

Эта инициатива направлена на исследование и документирование богатой истории и современной жизни еврейской общины в Молдове, а также на содействие будущему культурному и образовательному сотрудничеству.

В составе делегации были доктор Х. Фабрициус, культурный советник по Трансильвании, Карпатскому региону, Бессарабии и Добрудже в Трансильванском музее Гундельсхайм; С. Мох, Еврейская община Дюссельдорфа; Сервисный пункт по антидискриминационной работе; С. Троте, студентка Университета Генриха Гейне в Дюссельдорфе; О. Шульце, директор Музея Бессарабского немецкого общества. Делегацию возглавлял доктор Клаус Эппе, бывший министерский советник, эксперт SES, генеральный директор www-ntag-partners. eu.

Делегация провела встречи с представителями Посольства Германии в Молдове, депутатом Парламента Молдовы – Наталией Давидович, руководством Министерства Культуры Молдовы – Андреем Кистол, Национального Агентства Архивов, Государственного Университета Молдовы. Посетила некоторые места Кишинева, связанные с историей евреев, в том числе и Еврейское кладбище на ул. Милано 1.

Значимым был визит делегации в еврейскую библиотеку им. И. Мангера. Немецких гостей впечатлило, что есть специальный отдел с немецкими книгами и информационным бюллетенем Бессарабского немецкого общества. Состоялась презентация фондов Музея Бессарабской немецкой ассоциации доктором Х. Фабрициус и О. Шульце. Директор еврейской общины Алена Гроссу провела для членов делегации презентацию Еврейской общины Молдовы. Тогда же благодаря О. Шульце был передан Еврейской общине архивный список евреев в Кишиневе до погрома. В течение недели гости посетили единственный функционирующий на сегодняшний день в Молдове музей истории евреев, открытый Еврейской Общиной в Орхее, побывали в музейном комплексе Старый Орхей. Особая программа делегации была во время визита в село Волонтирь в Штефан-Водском районе Молдовы, где ранее был открыт памятник жертвам Холокоста, а местное еврейское кладбище было огорожено благодаря финансовой поддержке Германии.

Визит подчеркнул важность поддержки сообщества, международного сотрудничества и академических партнерств в деле сохранения еврейского наследия в Молдове. Совместные усилия всех участвующих сторон обещают яркое и познавательное продолжение проекта «Еврейская жизнь в Молдове – вчера, сегодня и завтра», обеспечивая его позитивное влияние на задачи Еврейской Общины и партнеров по развитию. Дальнейшее сотрудничество, как ожидается, будет охватывать широкий спектр мероприятий и действий, направленных на сохранение еврейского наследия, продвижение культурного обмена и усиление взаимопонимания.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Визит Филиппа Кармеля и восстановление ограды еврейского кладбища в Теленештах

16 мая 2024 г. в Теленештах произошло важное событие: открытие восстановленной ограды еврейского кладбища. Этому событию предшествовали ряд встреч, направленных на укрепление сотрудничества и конструктивного диалога между Еврейской общиной и международными партнерами в сфере сохранения еврейского наследия.

Президент Еврейской общины Республики Молдова Александр Билинкис встретился с генеральным директором Европейской инициативы еврейских кладбищ (ESJF) Филиппом Кармелем, прибывшим в Молдову. Господин Билинкис поблагодарил главу Фонда за многолетнее и плодотворное сотрудничество в сфере сохранения еврейского наследия, восстановления оград на еврейских кладбищах по всей стране и усилия в сфере образования и распространения информации среди населения мест где когда-то жили наши предки.

В дискуссии вместе с господином Кармелем, доктором Петером Бушманном, заместителем главы посольства Германии в Молдове, а также членами дирекции еврейской общины принял участие президент еврейской общины города Бендеры Марк Финкельзон, отметив важность реализации проектов по сохранению наследия на обоих берегах Днестра.

В рамках визита в Теленештах состоялась церемония открытия отреставрированной ограды на старом еврейском кладбище. Это кладбище было основано в конце 19 века и насчитывает около 1000 надгробий. Еврейская община в Теленештах была очень значительной: по переписи 1897 года здесь проживало почти 4000 евреев, что составляло около 90 процентов всего населения города. Восстановление забора стало возможным благодаря конструктивному сотрудничеству с ESJF и неоценимой финансовой помощи правительства Федеративной Республики Германия при поддержке местных властей и еврейской общины Молдовы.

На церемонии с речью выступили представитель городского совета Теленешть Николай Настас, Петер Бушманн и Филип Кармель.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Ведущие зачитали специальное обращение Марины Ануковой, руководителя представительства «Натив» в Молдове.

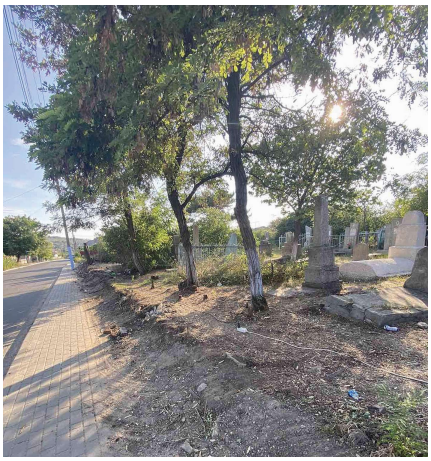
Павел Туев, член Совета общины и руководитель экспертной группы по сохранению наследия еврейской общины Республики Молдова, вручил руководителям проекта благодарственные письма от ЕОРМ, поблагодарив их за вклад и поддержку. Раввин Рахамим Беленький прочитал поминальную молитву. Завершилось мероприятие традиционным возложением цветов и камней на кладбище.

Церемонии предшествовала лекция на тему «История евреев. Сохранение наследия и еврейских традиций», который провел в зале заседаний примэрии Теленешть доктор истории Роман Рабинович. В своем выступлении перед учениками и преподавателями одного из местных лицеев он подчеркнул важность сохранения культурного и исторического наследия еврейской общины для нынешних поколений жителей Теленешть.

Открытие отреставрированной ограды не только улучшает состояние кладбища, делает его охрану более эффективной, но и символизирует уважение к еврейскому наследию в Молдове, а также является наглядным примером того, насколько плодотворны совместные усилия местных властей, международных организаций и гражданского общества может быть в сохранении еврейского наследия в Молдове.

EUROPEAN JEWISH CEMETERIES INITIATIVE (ESJF) PROJECTS IN MOLDOVA

European Jewish Cemeteries Initiative (ESJF) was concluded in Ceadîr-Lunga. Located in the Gagauzia region of southern Moldova, the Ceadîr-Lunga Jewish cemetery was established in the early 20th century. It contains approximately 90 preserved tombstones. In 2014, Yefim Kogan from the organization JewishGen restored the cemetery, which continues to be in use today.



Now, the ESJF project replaced the old 2-meter-tall wooden fence with a new, more secure one to better protect this sacred burial site.

During 2018-2020, the ESJF surveyed and analyzed 70 Jewish cemeteries in Moldova. Of these, 53 (76%) were found to be preserved and 17 (24%) were demolished. Of the preserved cemeteries, 29 had at least minimal fencing, 18 were unprotected, and 6 are post-WWII Jewish sections in municipal cemeteries. Of the demolished sites, 13 are overbuilt, and 4 have not been built over. Our researchers believe that more demolished cemeteries will be discovered with further work.

This year, thanks to ESJF projects, in addition to Ceadîr-Lunga, fences have been restored at Jewish cemeteries in the settlements as Lublin, Dumbraveni, Tîrgu Vertiujeni.

To learn more about Jewish cemeteries in Moldova, read ESJF's report: bit. ly/3hMGrZm

The Jewish community expresses its sincere gratitude and heartfelt thanks to the Auswärtiges Amt (Foreign Office of the Federal Republic of Germany) for funding this project, to our partners, and to our country coordinator, Pavel Tuev, for their ongoing cooperation.

A Year of Progress and Unity at the **Humanitarian Aid Center**

In 2024, the Humanitarian Aid Center (HAC) of the Jewish Community of Moldova has emerged as a beacon of hope and support for Ukrainian refugees, advancing its mission through several new initiatives. These efforts highlight HAC's commitment to fostering integration and providing essential aid to those in need.

Community Dialogue for Integration (CDI)

Funded by UNHCR, the CDI project has become a cornerstone of HAC's efforts, focusing on non-formal educational activities for children and community-oriented events that promote inter-age and inter-faith dialogue. A notable aspect of CDI is a mentorship program specifically designed for women within the refugee community. This program aims to build robust support networks and enhance integration efforts. Thus far, CDI has successfully organized several children's activities, community events, training sessions for mentors, and general meetings bringing together mentors and mentees.

Mental Health and Psychosocial Support (MHSPSS)

The MHSPSS project, funded by OlamAid, addresses the crucial mental health and psychosocial needs of women and children from both refugee and local communities. Recognizing the trauma and challenges of displacement, this project aims to build resilience and improve overall well-being. A significant milestone was the presentation of a children's book dedicated to those experiencing trauma.

Community Welcome Circle Sustainable Integration

Supported by HIAS Moldova, this initiative focuses on creating sustainable pathways for refugee integration. An assessment to identify best practices in various host communities is a key component. This assessment was based on information collected from Jewish communities and project coordinators in Moldova, Romania, the USA, Italy, Spain, Czech Republic, and Ireland. In Chisinau and other regions, multiple workshops are planned to be conducted by the end of 2024.

Creation of the Jewish Community HUB

A major achievement for HAC was the creation and renovation of the Jewish Community Hub, a resource center for community members and program beneficiaries. Supported by OlamAid, UNHCR Moldova, and HIAS Moldova, the Hub's festive opening on June 2nd marked a new chapter in HAC's service to the community.

Continued Projects from October 2023

Relocation: Ongoing support from HIAS Moldova has allowed HAC to continue its relocation project, facilitating the movement of refugees from Ukraine to EU countries and Canada. By the end of April, HAC had relocated 360 displaced persons (DPs), including 58 between January and April 2024.

The Israelis Response project, funded by HIAS Europe, has provided emergency support to Israelis arriving in Moldova since October 7th, 2023. Originally launched last year, this project has been extended until June, 2024, ensuring continued assistance.

In summary, 2024 has been marked by significant achievements for the Humanitarian Aid Center of the Jewish Community, demonstrating its unwavering dedication to aiding those in need and fostering a spirit of unity and resilience within the community.

НОВОСТИ ЦЕНТРА ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ МОЛДОВЫ

7 июня 2024 года Еврейская Община Республики Молдова приняла делегацию высокого уровня от Бюро по вопросам народонаселения, беженцев и миграции (PRM) Государственного департамента США и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН).

Этот визит является важной частью наших постоянных усилий по поддержке и интеграции перемещенных лиц в наше сообщество.

Во время визита делегация УВКБ ООН имела возможность совершить экскурсию по Еврейскому общинному центру и познакомиться с деятельностью общины, особенно с мероприятиями и проектами, связанными с гуманитарной поддержкой.

Делегация приняла участие в обсуждениях с участниками нашей инновационной Программы наставничества, которая предназначена для украинских женщин и осуществляется при поддержке УВКБ ООН.

Еврейская община Республики Молдова выразила глубокую благодарность за признание и поддержку, которая она получает от партнеров и, конечно, огромную благодарность сотрудникам, волонтерам и бенефициарам ее программ, которые делают ее миссию возможной каждый день. Вместе мы меняем мир к лучшему и создаем светлое будущее для беженцев и не только в нашей стране.

На той же неделе прошел локальный координационный форум по делам беженцев из Украины, организованный УВКБ ООН в Молдове, в котором приняли участие представители Центра гуманитарной помощи Еврейской Общины Республики Молдова.

На форуме обсуждался ряд важных тем, таких как временная защита, включение беженцев в национальную систему образования, межведомственное планирование к зимнему периоду и другие вопросы. Участники форума продемонстрировали стремление к улучшению условий для временно перемещенных лиц из Украины и их интеграции в сообщество.

Предложения и обсуждения, внесенные на форуме, способствуют формированию более скоординированного и эффективного подхода к решению текущих проблем.

Summary Proiect Millenium Partners

Consolidarea răspunsului la antisemitism în Moldova

În perioada iunie 2024 – martie 2025, Comunitatea Evreiască din Republica Moldova implementează proiectul „Consolidarea răspunsului la antisemitism în Moldova (Strengthening Antisemitism Response in Moldova (SARM)”.

Prin realizarea acestui proiect, Comunitatea Evreiască din Republica Moldova intenționează să contribuie la crearea unui mediu mai sigur și mai favorabil pentru toți membrii societății, contribuind astfel la construirea unei comunități mai coezive și mai tolerante, care cunoaște și respectă drepturile omului.

Impactul proiectului SARM

Proiectul „Consolidarea răspunsului la antisemitism în Moldova” urmărește să aibă un impact semnificativ în rândul participanților și al comunității, prin diverse tipuri de intervenții, cum ar fi campanii de sensibilizare și instruiri practice. Printre beneficiile scontate se numără:

– Îmbunătățirea aplicării legislației: Creșterea înțelegerii și aplicării legislației privind antisemitismul și negarea Holocaustului.

– Raportare sporită și rezistență comunitară: Capacitatea sporită a membrilor comunității de a detecta și raporta infracțiunile motivate de ură, ceea ce va duce la o raportare mai frecventă a incidentelor antisemite.

– Răspuns și sprijin mai bun: Echiparea reprezentanților structurilor naționale și a părților interesate cu abilități pentru a depista, investiga și sancționa cazurile de antisemitism, îmbunătățind astfel sprijinul oferit victimelor.

– Mediu mai sigur și incluziv: Promovarea unui mediu mai sigur și mai incluziv prin creșterea gradului de conștientizare și măsuri de prevenire.

Activitățile proiectului SARM

Pentru a atinge obiectivele propuse, proiectul include mai multe activități printre care:

– Elaborarea unui ghid practic: Acest ghid va oferi informații utile pentru detectarea, raportarea și monitorizarea crimelor motivate de ură și va fi diseminat pe scară largă beneficiarilor.

– Sesiuni informative și activități de formare: Vor fi organizate sesiuni informative în diferite regiuni ale Moldovei: Chișinău, Nord, Centru și Sud și trainingurile, care vor avea loc în Chișinău și cinci în alte regiuni ale țării.

Această inițiativă este posibilă datorită cooperării cu Millennium Partners Consulting, care a oferit sprijin celor zece inițiative ale societății civile în cadrul proiectului „Prevenirea și combaterea crimelor motivate de prejudecată în Moldova”.

СЕМИНАР В БРЮССЕЛЕ «СТРОИТЕЛЬСТВО МОСТОВ: БОРЬБА С АНТИСЕМИТИЗМОМ ВМЕСТЕ»

Совместным усилиям по противостоянию антисемитизму на международном уровне был посвящен семинар в Брюсселе под названием «Строительство Мостов: Борьба с Антисемитизмом Вместе». Он состоялся 11 апреля 2024 года и оказался значимым событием. В семинаре активно участвовал представитель Еврейской Общины Республики Молдова и эксперт в области безопасности Виктор Рейдер.

В рамках этого мероприятия состоялась встреча с представителями Европейской Комиссии, и офиса координатора ЕС по борьбе с антисемитизмом и поддержке еврейской жизни. Эта встреча стала важным шагом в направлении укрепления диалога и сотрудничества между Еврейской Общиной Молдовы и ведущими Европейскими институтами.

Участие в данном семинаре подчеркнуло готовность общества бороться с антисемитизмом и способствовать развитию толерантного и уважительного культурного окружения. Также оно открывает новые перспективы для совместной работы в области просвещения, обучения и принятия мер по предотвращению случаев дискриминации и ненависти на почве религиозной или этнической принадлежности.

Участие Еврейской Общины Республики Молдова в данном семинаре было инициировано и прошло при поддержке World Jewish Congress.

Training privind protecția juridică

În perioada 6-7 iunie 2024, în Republica Moldova a avut loc un curs de formare de două zile pentru 63 de specialiști – judecători, procurori, asistenți judiciari. Scopul evenimentului a fost de a îmbunătăți cunoștințele privind standardele europene de protecție a minorităților și de a îmbunătăți accesul la justiție pentru grupurile vulnerabile.

Trainingul a fost organizat de Oficiul Consiliului Europei în Moldova, în colaborare cu Institutul Național al Justiției.

Unul dintre experți a fost Aliona Grossu, directoarea Comunității Evreiești din Republica Moldova, care a condus trainingul pe parcursul celor două zile, împărtășind experiența și cunoștințele sale în domeniul protecției drepturilor omului, luptei împotriva discriminării, precum și combaterii antisemitismului și negării Holocaustului. A fost subliniată importanța înțelegerii contextului istoric și a provocărilor contemporane cu care se confruntă comunitățile evreiești și alte comunități vulnerabile.

Participanții la training au discutat despre ultimele modificări legislative orientate spre îmbunătățirea mijloacelor de protecție juridică, au fost familiarizați cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului și cu recomandările Comitetului Miniștrilor al Consiliului Europei privind combaterea discursului de ură. Ei au dobândit cunoștințe pentru o mai bună înțelegere a normelor europene în domeniul protecției minorităților și pentru asigurarea unui acces mai bun la justiție pentru persoanele vulnerabile.

Встречи дирекции Еврейской общины с руководством полиции Молдовы

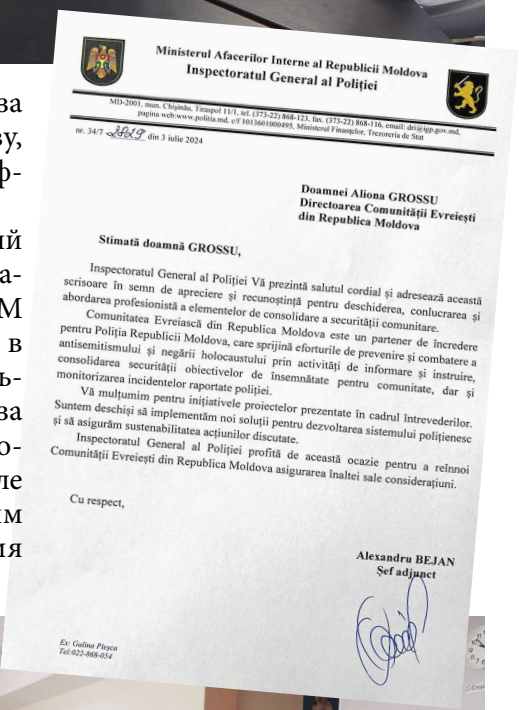
Дирекция Еврейской Общины Республики Молдова провела в июне 2024 года рабочие встречи с заместителем начальника Главного инспектората полиции Александром Бежан и заместителем Управления по международным связям.

Тематика встреч касалась вопросов безопасности и противодействия проявлениям антисемитизма, а также распространению речей вражды и разжиганию межнациональной розни в онлайн пространстве.

Для Еврейской Общины Республики Молдова важно поддерживать постоянный диалог с органами правопорядка, прокуратуры и сотрудниками системы юстиции. Такого рода встречи проходят на регулярной основе по инициативе сторон.

Еврейская община Республики Молдова выразила признательность Министерству Внутренних Дел и Генеральному Инспекторату Полиции за открытость к сотрудничеству, и надежду на продолжение эффективного взаимодействия.

В свою очередь Генеральный Инспекторат Полиции направил в адрес Дирекции ЕОРМ Благодарственное письмо, в котором выразил признательность Еврейской общине за действенное и плодотворное сотрудничество с полицией в деле противодействия проявлениям антисемитизма и отрицания Холокоста.



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova
Inspectoratul General al Poliției

MD-2001, mun. Chișinău, Tiraspol 11/1, tel. (373-22) 868-123, fax. (373-22) 868-116, email: dei@igp.gov.md, pagina web:www.politia.md, c/f 1013601000495, Ministerul Finanțelor, Trezoreria de Stat

nr. 34/7 [illegible] din 3 iulie 2024

Doamnei Aliona GROSSU
Directoarea Comunității Evreiești
din Republica Moldova

Stimată doamnă GROSSU,

Inspectoratul General al Poliției Vă prezintă salutul cordial și adresează această scrisoare în semn de apreciere și recunoștință pentru deschiderea, conlucrarea și abordarea profesionistă a elementelor de consolidare a securității comunitare.

Comunitatea Evreiască din Republica Moldova este un partener de încredere pentru Poliția Republicii Moldova, care sprijină eforturile de prevenire și combatere a antisemitismului și negării holocaustului prin activități de informare și instruire, consolidarea securității obiectivelor de însemnătate pentru comunitate, dar și monitorizarea incidentelor raportate poliției.

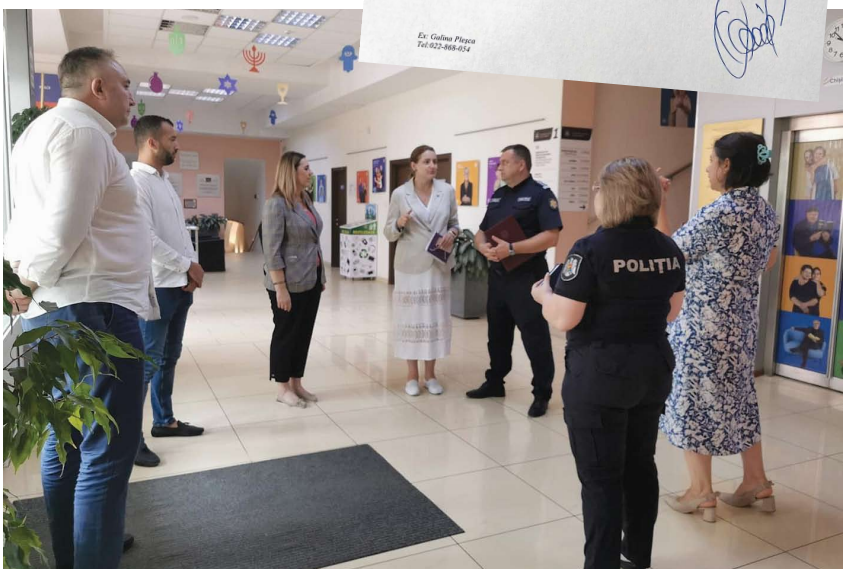
Vă mulțumim pentru inițiativele proiectelor prezentate în cadrul întrevederilor. Suntem deschiși să implementăm noi soluții pentru dezvoltarea sistemului polițienesc și să asigurăm sustenabilitatea acțiunilor discutate.

Inspectoratul General al Poliției profită de această ocazie pentru a reînnoi Comunității Evreiești din Republica Moldova asigurarea înaltei sale considerațiuni.

Cu respect,

Alexandru BEJAN
Șef adjunct

Ex: Galina Plețco
Tel:022-868-054



ВИЗИТ В ЕВРЕЙСКУЮ ОБЩИНУ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ФОНДА «ЯД РУТ»

В июле 2024 года Еврейская Община Республики Молдова организовала визит представителей фонда «Яд Рут». Этот фонд оказывает поддержку Ассоциации евреев Молдовы –бывших узников нацизма. В ходе встречи были подведены итоги деятельности прошедшего периода.

Особое внимание в рамках проекта «Медсестры», который финансирует фонд «Яд Рут», было уделено визитам представителей фонда к подопечным в Кишиневе и Бельцах. Эти визиты подчеркивают важность оказания помощи бывшим узникам гетто и концентрационных лагерей, подтверждая нашу приверженность поддержке тех, кому выпало пережить невыразимые страдания.

Сотрудничество с фондом «Яд Рут» открывает множество возможностей и играет важную роль в сохранении исторической памяти. Благотворительные проекты помогают не только улучшить качество жизни бывших узников, но и укрепляют межпоколенческую связь, напоминая всем следующим поколениям о необходимости сострадания и солидарности. Поддерживая такие инициативы, мы вносим свой вклад в светлое будущее для всех нас, не возможное без знания уроков прошлого.

Митинг-реквием памяти Кишиневского погрома 1903 года

17 апреля 2024 года в парке «Алунелул» возле мемориала жертвам Кишиневского погрома 1903 г. прошел митинг-реквием, посвященный 121 годовщине этой трагедии.

6-7 апреля (по старому стилю) 1903 года в Кишиневе произошел еврейский погром, унесший жизни 49 евреев. Это был первый в истории 20 века еврейский погром, который стал символом радикального антисемитизма и воинствующей ксенофобии, мрачным предвестником коричневой чумы и Холокоста.

Участники митинга минутой молчания почтили память жертв Кишиневского погрома 1903 года, прочитали поминальную молитву, зажгли свечи, были возложены цветы и камни. Митинг-реквием памяти Кишиневского погрома был организован Примэрией муниципия Кишинэу в партнерстве с Еврейской Общиной Республики Молдова. Мероприятие открыл Генеральный примар Ион Чебан. Он отметил роль местных властей в увековечении памяти, а также в борьбе с антисемитизмом. Глава представительства НАТИВ в Кишинёве – Израильский культурный центр – Мария Анукова, также выступила перед собравшимися и отметила, что Государство Израиль высоко ценит усилия властей Молдовы в поддержке Еврейской Общины Молдовы и солидарности с Государством Израиль.

«Кишиневский погром 1903 г. стал одним из самых травматичных событий в истории мирового еврейства. В 21 веке мир живет в условиях глобальных вызовов, во многих странах усиливается националистический тренд. Поэтому важно правильно реагировать. Воспитывать общество в духе понимания, что не бывает чужих трагедий…» – было отмечено в выступлении Эммануила Гриншпуна, председателя Попечительского Совета Еврейской Общины Республики Молдова. Раввин Мендель Аксельрод прочел поминальную молитву кадиш на митинге.

СТРАНИЦЫ ПАМЯТИ

Кишиневское гетто: из истории одного свидетельства

83 года тому назад, с 24 по 26 июля 1941 года, было создано кишиневское гетто и тем самым открылась одна из самых мрачных страниц истории евреев Кишинева.

Гетто создавались в городах с большим количеством еврейского населения. Кишиневское гетто было создано в связи с распоряжением Антонеску от 17 июля 1941 года о создании в Бессарабии сети лагерей и гетто и приказа №61 его уполномоченного по Бессарабии генерала Войкулеску от 24 июля. Территория гетто, зафиксированная в документации румынского командования, была определена в нижней части города в границах улиц: Харлампиевской (ныне это ул. Александру чел Бун), Сфынту Георгий и Кожухарской (сейчас Кожокарилор), Вознесенской (ныне Гр. Уреке) и Павловской (ныне Петру Рареш). Было определены выходы – две пары ворот, со стороны Сфынту Георге-Кожухарской и Павловской. По периметру гетто при перерезании улиц был выставлен деревянный забор. Общая площадь гетто не более 4 кв. км.

По данным румынской администрации на начало августа 1941 г. в Кишиневском гетто находилось 11525 человек. По данным советских источников в гетто находилось 15 тыс. человек.

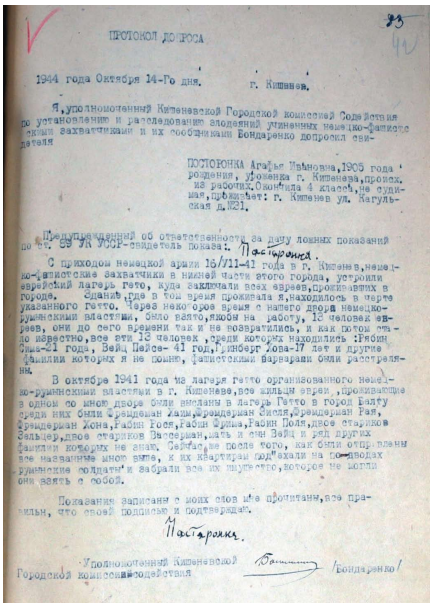
Особенностью кишиневского гетто было присутствие небольшого количества местных жителей-христиан – около 100 семей, которые остались жить в своих домах на его территории. Им разрешалось по спецпропускам покидать территорию. Они были источником связи узников с внешним миром, приносили на территорию гетто продукты и лекарства. А после освобождения Кишинева именно они стали свидетелями, показания которых о жизни узников Гетто и об уничтожении евреев, были записаны советской Государственной Чрезвычайной Комиссией (далее – ГЧК).

Жители Кишиневского гетто массово погибали от голода, болезней, вызванных и ужасной скученностью, тяжелых принудительных работ и массовых казней. По сведениям даже румынской администрации в день в гетто в среднем погибало не менее 15 человек. И эти цифры – без учета казненных. В Отчете румынской администрации для Антонеску, в августе 1941 г., указывалось об физическом уничтожении 2000 жителей Гетто. Массовые казни жителей Гетто происходили в Вистерниченах (где в настоящее время находится памятник, посвященный Жертвам фашизма).

В октябре 1941 г. румынские власти начали депортацию остававшихся в живых евреев – жителей Кишиневского гетто за Днестр – в Траснистрию. В результате депортаций по дороге и в лагерях Транснистрии погибло подавляющее большинство перемещенных лиц. Когда Красная Армия вступила в 1944 году в Кишинев, в живых оставалось всего 6 евреев узников гетто. Всего евреев в Кишиневе оказалось ок. 12.

В послевоенное время в нижней части города, где размещалось в 1941 г. гетто, были сделаны массовые сносы зданий, перепланировки улиц, перестройки, относительно нетронутыми со времен войны остается очень мало локаций. Одна из этих локаций – двор по улице Кагульской 31. Именно в этом дворе в период румынско-немецкой оккупации проживала женщина христианского вероисповедования Агафья Ивановна Посторонка, уроженка Кишинева, 1905 года рождения. 14 октября 1944 года

СТРАНИЦЫ ПАМЯТИ



ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

1944 года Октября 14-Го дня. г. Кишинев.

Я, уполномоченный Кишеневской Городской комиссией Содействия по установлению и расследованию злодеяний учиненных немецко-фашистскими захватчиками и их сообщниками Бондаренко допросил свидетеля

ПОСТОРОНКА Агафья Ивановна, 1905 года рождения, уроженка г. Кишенева, происх. из рабочих. Окончила 4 класса, не судимая, проживает: г. Кишенев ул. Кагульская д. №31.

Предупрежденный об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 89 УК УССР-свидетель показа: Посторонка.

С приходом немецкой армии 16/VII-41 года в г. Кишенев, немецко-фашистские захватчики в нижней части этого города, устроили еврейский лагерь гето, куда заключали всех евреев, проживавших в городе. Здание, где в том время проживала я, находилось в черте указанного гетто. Через некоторое время с нашего двора немецко-румынскими властями, было взято, якобы на работу, 13 человек евреев, они до сего времени так и не возвратились, и как потом стало известно, все эти 13 человек, среди которых находились: Рябин Сима-21 года, Вейц Пейсе- 41 год, Гринберг Хова-17 лет и другие фамилии которых я не помню, фашистскими варварами были расстреляны.

В октябре 1941 года из лагеря гетто организованного немецко-румынскими властями в г. Кишеневе, все жильцы евреи, проживающие в одном со мною дворе были высланы в лагерь Гетто в город Балту среди них были Фремдеман Хаим, Фремдерман Зисля, Фремдерман Рая, Фремдерман Хона, Рабин Рося, Рабин Фрима, Рабин Поля, двое стариков Зельцер, двое стариков Вассерман, мать и сын Вейц и ряд других фамилии которых не знаю. Сейчас же после того, как были отправлены все названные мною выше, к их квартирам подъехали на подводах румынские солдаты и забрали все их имущество, которое не могли они взять с собой.

Показания записаны с моих слов мне прочитаны, все правильн, что своей подписью и подтверждаю.

Посторонка.

Уполномоченный Кишеневской Городской комиссии содействия /Бондаренко/

Протокол допроса А. И. Посторонка

она была допрошена в качестве свидетеля преступлений фашистов уполномоченным Кишиневской городской ГЧК тов. Бондаренко.

Среди ее показаний были и следующее: «…с нашего двора немецко-румынскими властями были взяты, якобы на работу, 13 человек евреев, они до сего времени так и не возвратились, и как потом стало известно, все эти 13 человек, среди которых находились: Рябин Сима – 21 год, Вейц Пейсе – 41 год, Гринберг Хова – 17 лет, и другие, фамилии которых я не помню, фашистскими варварами были расстреляны».

В протоколе допроса Агафьи Ивановны содержатся и сведения о депортации евреев в Транснистрию. Она показала, что «в октябре 1941 года …. все жильцы евреи, проживающие в одном со мной дворе, были высланы в лагерь Гетто в город Балту». Среди них были: Хаим, Зисля, Рая и Хона Фремдерманы, Рося, Фрима и Поля Рабины, «двое стариков Зельцер, двое стариков Вассерман, мать и сын Вейц и ряд других, фамилии которых я не знаю. Сейчас же после того, как были отправлены все названные мною выше, к их квартирам подъехали на подводах румынские солдаты и забрали все их имущество, которое не могли они взять с собой».

Вполне объяснимо, что люди, допрашиваемые ГЧК в 1944-1946 годах, наученные «эпохой перемен» в Бессарабии, натерпевшиеся и от румынской и от советской власти, и вообще от частой смены властей, старались говорить поменьше, просто боялись сообщить что-то такое, за что могут потом пострадать. Тем ценнее было бы опросить этих людей, но, увы, в силу ушедшего времени это практически невозможно. Но возможно поговорить с их младшими родственниками – детьми, внуками. Если их разыскать.

Мне повезло. Я разыскал внучку Агафьи Ивановны – Викторию и она поделилась некоторыми подробностями, которых не было в официальном протоколе и которые она в своем детстве слышала от бабушки. Например, очень важно сообщение Агафьи Ивановны о том, что во дворе по улице Кагульской 31 в период Гетто практически не было евреев, живших там до войны. Одни успели эвакуироваться, а кто-то был мобилизован и ушел на фронт. А те люди, которые упоминались в протоколе, оказались в этом дворе потому, что были согнаны в Гетто из других районов города. Поэтому Агафья Ивановна и не смогла назвать фамилии и имена всех соседей-евреев, расстрелянных или депортированных в Транснистрию. Заслуживает внимания и сообщение Виктории о том, что бабушка обмолвилась о своем аресте. Зная жестокие реалии того времени, нетрудно предположить, что ее возможно пытались привлечь по подозрению в пособничестве врагу. Можно в связи с этим упомянуть, что даже некоторых выживших в Кишиневе евреев обвиняли и отправляли в Сибирь.

Хочется надеяться, что эта история Агафьи Ивановны Посторонка не останется одинокой в ряду возможных воспоминаний людей или о людях, которые стали свидетелями фашистского ада под названием «Кишиневское гетто».

Хочу высказать слова благодарности внучке и правнучке Агафьи Ивановны Посторонка – Виктории и Анастасии Калиниченко за пересказанные мне воспоминания, за фото из семейного архива, также историкам А. Русанову и С. Данилюку за помощь в ознакомлении с архивным источником – протоколом ЧГК.

Роман Рабинович,
доктор истории.

А. И. Посторонка (слева) в кругу семьи. 1975 г.

СТРАНИЦЫ ПАМЯТИ

Об Ясском **погроме**

На последние дни июня выпало несколько неоднозначных с точки зрения разных сторон, но безусловно трагических событий для евреев Молдовы и Румынии. 28 июня 1940 года – ультиматум СССР Румынии и переход Бессарабии к Советскому Союзу. 22 июня 1941 года – вторжение гитлеровской Германии и ее союзников на территорию СССР и начало Холокоста для советских евреев.

За годы войны на советской территории было уничтожено более 2 миллионов евреев. На конец июня выпадает еще одно ужасное историческое событие – кровавый Ясский погром. С 27 июня по 2 июля 1941 года в румынском городе Яссы произошла массовая резня евреев.

По данным румынской администрации за 6 дней было убито не менее 8 тыс. евреев, было вывезено из Ясс в товарных вагонах 5 тыс. евреев, из которых выжило только 1011 человек. Всего погибло во время ясских событий 14850 евреев. Погром возник не спонтанно, а был организован фашистским правительством Антонеску, провозгласившим «политику очищения румынской нации», очищения страны прежде всего от евреев.

Ясскому погрому предшествовала длительная подготовка. С 1930 годов в Румынии действовало антисемитское законодательство, официальным исполнителем которого в 1938 году был тогдашний премьер-министр Румынии Октавиан Гога. Его имя до сих пор носит одна из улиц в центре «еврейского Кишинева», а бюст украшает Аллею Классиков в центральном городском саду. В 1940 году к власти пришла «Железная Гвардия», полностью оставившая евреев Румынии без гражданских прав. В январе 1941 года, во время мятежа «Железной Гвардии» по всей Румынии, включая Бухарест, произошли крупные еврейские погромы, продолжавшиеся два дня.

Далеко не все, воспринимающие день 28 июня 1940 года как трагедию румынской истории, знают и о том, что в те июньские дни из Румынии в Бессарабию перешло 149 тысяч румынских евреев, которые искали спасения от фашизма в собственной стране у советской власти. И в тот период работала совместная румынско-советская военная комиссия, фиксирующая гибель и тяжелые увечья румынских евреев, которые им чинились во время этого перехода из Румынии в Советский Союз. К сожалению, многие из этих румынских евреев, перебравшихся в Бессарабию в 1940 году, все равно нашли свою смерть от рук фашистов в Бессарабии уже в 1941 году в период Холокоста.

Ясский погром 1941 года стал своеобразной репетицией деяний фашистов на территории Бессарабии и Траснистрии в 1941-1944 годах. Сохранять память о нем так же важно, как и чтить память о других глубоко драматичных событиях нашей истории.

Likrat провел свои первые встречи за пределами Кишинева

Проект по межкультурному диалогу в Молдове Likrat успешно провел в мае 2024 года свои первые встречи за пределами Кишинева.

В городе Единцы Ликратино посетили три учебных заведения: лицей «Михай Эминеску», лицей «Пан Халиппа» и лицей «Дмитрий Кантемир». Во время этих встреч лицеисты из Единиц изучали такие темы, как еврейские традиции и праздники, еврейские символы и повседневная жизнь еврейской общины в Единцах и Молдове.

Следующая встреча проекта Likrat Moldova, состоявшаяся за пределами Кишинева, прошла в лицее имени Владимира Маяковского в городе Бельцы. Учащиеся 8-12 классов, в общей сложности около 110 человек, в очень теплой дружественной обстановке познакомились с еврейской историей и традициями, в том числе и с такими важными вопросами, как: Происхождение еврейского народа; Основные символы иудаизма; Чем иудаизм отличается от других религий; Проотцы и проматери иудаизма; Жизнь и обязанности еврейской семьи.

После севера Молдовы путь Likrat лежал на юг, в город Комрат. С Ханукией, кипой, сидуром и другими вещами в багаже наши ликратино отправились в лицей имени Н. Третьякова в Комрате. Они поговорили с учениками 11-12 классов о разнообразии и динамичности еврейской жизни в Молдове, поделились информацией о своей повседневной жизни, традициях и еврейских праздниках и многом другом. Во время первой в истории встречи с Likrat в Комрате Никита Перунов и Дарья Бобок ответили на очень важные для каждого человека вопросы, такие как: «Что такое Холокост?»; «Почему произошел Холокост?»; «Как сделать так, чтобы это никогда не повторилось?».

Likrat Moldova выражает свою искреннюю благодарность Министерству образования Республики Молдова, Ассоциации «LivingStones», Еврейской Общине Республики Молдова и руководству всех лицеев, где произошли встречи, за их бесценное сотрудничество и доверие к нашему проекту, за приглашения и всемерную поддержку. Эти встречи, конечно же, оказывают положительное влияние на развитие взаимного уважения среди молодежи и понимания друг друга.

Ефим Бронфман:
«Очень рад принимать участие в жизни общины, помогать в реализации ее планов, это высокая ответственность...»

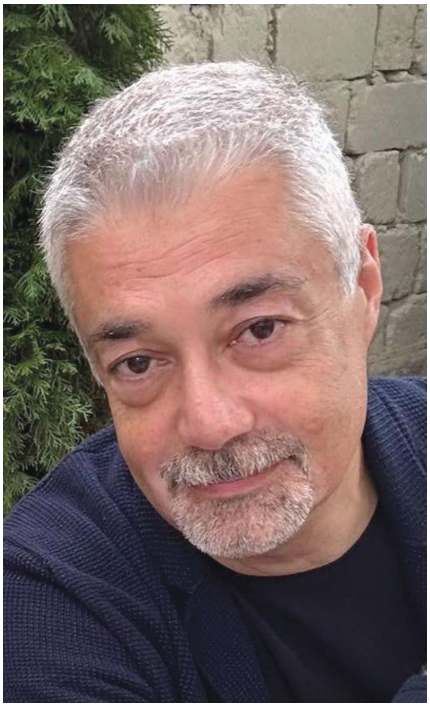
Ефим Иосифович Бронфман, член Попечительского Совета Еврейской Общины Республики Молдова, бизнесмен. В связи с недавним юбилеем, 16 июля Ефиму Иосифовичу исполнилось 55 лет, в редакции попросили его ответить на несколько вопросов.

– Уважаемый Ефим Иосифович, расскажите о себе, о своей семье.

– Я женат, есть дочь и два сына. Жена Бахтиярова Ирина, настоящий мог друг и партнер. У нее два образования: бухгалтерское и английский язык. Старшая дочь Александра, уже взрослая и абсолютно самостоятельная личность. Она закончила университет в Санкт-Петербурге, в настоящее время живет в Нью-Йорке. Ян заканчивает 3-й курс экономического факультета, а младший сын Арсений перешел в 6-й класс.

– А у Вас какое образование?

– Я закончил среднюю школу № 53 с углубленным изучением английского языка. По странному совпадению в этой же школе учились еще трое членов Попечительского Совета ЕОРМ: Александр Билинкис – председатель ЕОРМ, Гарри Галантер – вице Председатель ЕОРМ и Эммануил Гриншпун – Председатель Попечительского Совета ЕОРМ. Из них я хорошо знал только Александра Билинкис, который учился на год старше. Именно он, лет 15 назад, пригласил меня принять участие в жизни общины. Когда мне исполнилось 18 лет, родители стали пенсионерами, и я не мог себе позволить на 5 лет пойти в институт. Поэтому после школы я закончил училище по специальности регулировщик радиоэлектронной аппаратуры, о чем не жалею.



– Это техническое образование Вам пригодилось, повлияло на Вашу дальнейшую жизнь?

– Да, базовые знания электроники пригодились, когда я занимался сборкой и обслуживанием компьютеров. После окончания училища 2 года служил в армии, в ВВС, отделении связи. Часть стояла в лесу, под городом Киров (сегодня Вятка). Служба в армии повлияла на мою жизнь в том смысле, что после оформления допуска я был невыездным и не мог даже оформить загранпаспорт. Несмотря на развал Советского Союза эти ограничения сохранялись, только в 1993 году я впервые попал в Израиль. Но к тому времени я уже занимался бизнесом и не планировал репатриацию.

– Вы были единственным ребенком в семье?

– У меня была сестра Жанна Бронфман, Василевская по мужу. К сожалению, была… Она ушла очень рано. Родилась в 1961 году, закончила электромеханический техникум с красным дипломом, потом закончила с отличием Политех. Родила двух дочек, в 1990 репатриировалась с семьей в Израиль. Жанна любила и умела учиться. Уже в Израиле освоила несколько современных программ для черчения, конструирования и разводки печатных плат. Она работала в IT секторе, поменяла всего 3 места работы за 30 лет жизни в Израиле. Дочки вышли замуж, родились 5 внуков. В 2020 году сестры не стало, это произошло внезапно, в результате медицинской ошибки на операционном столе. Огромное потрясение для всех родных и близких, которое мы переживаем до сих пор.

– Вы упомянули о своих родителях. Расскажите о них.

– Мои родители, и мама, и папа, родились на юге Бессарабии. Мама – в селе Петровка, а отец – в селе Тарутино. Мама – Ярмолинская Марьям Мейлиховна (Мария Михайловна) родилась в 1930 году, она была младшей в семье, у нее были две старшие сестры и брат. Отец мамы шил головные уборы и продавал в своем магазине, был довольно успешным, как бы сейчас сказали, бизнесменом. Во время Великой Отечественной войны семья эвакуировалась в Узбекистан, мамин брат воевал. Потом все вернулись в Молдавию. Мама закончила сначала педагогическое училище, затем филологический факультет пединститута. Всю свою жизнь она проработала учительницей начальных классов, последние 30 лет в кишиневской школе № 16. Мамы не стало в 1993 году в Кишиневе.

Мой отец Бронфман Иосиф Хаймович (Иосиф Ефимович) родился в 1927, а не стало его в 2008. Он был один в семье. Во время войны

в эвакуации был в Уфе (Башкирия). После войны вернулся в Молдавию, жил в Бессарабке, работал директором местного дома культуры. Затем приехал в Кишинев, работал продавцом в продовольственном магазине и учился на экономиста. Работал экономистом в магазинах и плановом отделе торговли Центрального района Кишинева. Последнее его место работы, уже на пенсии – магазин на Штефана чел Маре, который стал первым в сети супермаркетов № 1. После смерти мамы отец уехал жить в Израиль к моей старшей сестре. Мой папа как будто прожил несколько жизней. В детстве, до 1940 года, он не знал русского, говорил на идиш и румынском, ходил в синагогу. В советский период был коммунистом, а после переезда в Израиль как будто вернулся к истокам. Посещал синагогу, учил иврит, путешествовал по стране. Активно участвовал в клубе пенсионеров, где они помогали стране по мере сил. Например, собирали пакеты для армии.

– Расскажите немного о том, чем занимались и чем занимаетесь сейчас?

– Всё началось в 90-е годы. Времена были сложные, но интересные, всё менялось очень быстро. Начинал я, как и многие в то время, с торговли компьютерами и другой оргтехникой. Кроме того, занимались много чем: от украинской сантехники до итальянских игрушек, всего, наверное, и не вспомню. Было несколько интересных проектов, например, дистрибъюция мяса индейки. Индюков выращивали в Молдове по израильской технологии в больших количествах. Арендовали фермы, привезли яйца из Израиля, на заводе Carmez установили линию забоя и разделки. В общем это был серьезный проект с большими инвестициями. Инвестором был известный бизнесмен Борис Бирштейн. Наша компания занималась реализацией по стране. Сеть Green Hils, крупнейшая в то время, назвала нас вторым по объему поставщиком мясных изделий. Был еще ресторан Domino, с близким другом и партнером, который проработал 10 лет. Семейная компания по импорту и продаже мебели (салоны Domino) существует с 1995 года.

– Ефим Иосифович, мы хотели бы задать вопрос, который, Вам, наверное, уже не раз, в шутку или всерьез, задавали. Имеете ли Вы родственное отношение к выходцу из Бессарабии, знаменитому Сэмюэлю Бронфману – канадскому предпринимателю, миллиардеру, меценату, основателю крупнейшей в мире на тот момент ликёро-водочной компании «Seagram», которой принадлежали такие известные торговые бренды как виски «Chivas Regal», «Crown Royal» и другие?

– Не только задавали этот вопрос, а с этим у меня связана любопытная история. Примерно в 1990 году моему отцу позвонил человек и пригласил на встречу с некой дамой. Она оказалась историком, работающим по заказу семьи – потомков Сэмюэля Бронфмана. Приехала в Молдову собирать материалы для написания книги. Причем это была уже вторая книга. Первая книга – об истории этой семьи в Канаде и создании компании «Seagram» была уже написана и издана. Дама-историк задавала вопросы и все подробно записывала. Прошло много лет. И вот будучи уже в Попечительском совете Еврейской общины я узнал о том, что Мэтью Бронфман, внук того самого Сэма, крупный бизнесмен, филантроп и благотворитель, основатель и председатель международного проекта и движения «Лимуд», приезжает в Молдову, чтобы посетить могилы предков. Это было в 2015 году. Мэтью Бронфмана возили в Атаки и другие места. Во время визита мы познакомились. Мэтью узнав, что я тоже Бронфман, спрашивал о моей семье, бизнесе. Через пару лет Мэтью Бронфман еще раз приехал в Кишинев в составе делегации Еврейской Общины Нью-Йорка. Было подписано соглашение с Еврейской общиной Молдовы о сотрудничестве, был совместный ужин, мы сидели за одним столом, опять общались уже как старые знакомые. Через несколько лет он приезжал на Лимуд Молдова. Так что три встречи у меня с ним были. Я, конечно, залез в Интернет, посмотрел всю имеющуюся о нем информацию. Оказалось, что мы с ним родились в один день только с разницей в 10 лет, он на 10 лет меня старше. После этих встреч некоторые знакомые меня подкалывали: «возможно Мэтью твой родственник, раскопай, узнай и т. д. » Мы точно однофамильцы, о родстве можно только фантазировать, в любом случае все евреи родственники. Вот такая вот любопытная история.

– Спасибо, очень интересно. И традиционный вопрос: как Вы видите будущее свое, своей семьи, Еврейской общины Молдовы?

– Будущее семьи, конечно, вижу в детях. Хочется, чтобы они были достойными людьми, мечтали и добивались своих целей. Что касается Еврейской общины Молдовы, то, к слову сказать, я очень рад принимать участие в жизни общины и по мере возможностей помогать в реализации ее планов, это высокая ответственность. У руководства ЕОРМ много работы. Нужно сохранять традиции еврейского народа. Помогать ветеранам, больным и нуждающимся членам общины. Ухаживать за кладбищами и памятниками, поддерживать синагоги и религиозную жизнь. Отмечать еврейские праздники и, конечно, поддерживать еврейские школы и детский сад. Взаимодействовать с властями Молдовы, представлять ЕОРМ в международных еврейских организациях. Поддерживать государство Израиль в его борьбе с террором. Я считаю, что сегодняшняя дирекция общины отлично справляется со всеми задачами. Хочу пожелать ЕОРМ стать еще сильнее и заметнее в общественной жизни страны.

Мероприятия Платформы «Культура»

30 апреля 2024 года в Еврейском Культурном центре «КЕДЕМ» состоялось первое в 2024 году заседание членов Платформы «Культура», которая реализуется в рамках Программы ЕС «Меры по укреплению доверия» (EU-CBM VI).

Проект Платформа «Культура» был инициирован в 2016 году, с 2022 года координирующую роль платформы осуществляют организации Ассоциация «ПЛАТФОРМА КУЛЬТУРА», Кишинев и Агентство по экономическому социальному и культурному развитию «Парагон», Бендеры. В период 2022-2023 гг. Платформа «Культура» объединила более 350 менеджеров, исследователей, преподавателей, студентов, представителей творческих профессий, работающих в сфере культуры на обоих берегах Днестра.

В рамках программы «Меры по укреплению доверия», финансируемой и внедряемой ЕС и ПРООН, успешно прошел первый этап реставрационных работ на одном из двух главных сохранившихся сегодня историко-культурных достопримечательностях в селе Рашков – уникальном памятнике архитектуры европейского значения – синагоге.

В рамках проекта «Платформа «Культура» в разделе «Культурный туризм» был разработан двусторонний туристический продукт г. Калараш и село Рашков на тему «Еврейские местечки на обоих берегах Днестра: из прошлого в настоящее».

На первом общем мероприятии нового четвертого этапа лидеры платформы представили планы на 2024-2025 годы, а команда экспертов по наиболее актуальным направлениям деятельности – основные мероприятия, которые планируется реализовать до конца 2024 года на обоих берегах Днестра. В 2024-2025 гг. планируется дальнейшее расширение членства платформы, а также многочисленные совместные мероприятия в области культурного материального и нематериального наследия, с участием представителей креативного сектора, нацеленные на укрепление мер доверия между сообществами обоих берегов Днестра.

Были представлены программы рабочих групп по следующим направлениям: Сектор материального и нематериального культурного наследия; Развитие образовательных программ в области культурного наследия; Развитие культурных и креативных инициатив, основанных на межкультурном диалоге и предпринимательстве в секторе Культура.

С приветственным словом к форуму и пожеланиями успеха «Платформе» обратились Валерия Суручану, лидер Платформы «Культура», и директор Еврейской общины Республики Молдова Алена Гроссу. Одним из пунктов программы работы форума был пешеходный тур «Еврейский Кишинев», представленный сотрудником ЕОРМ Романом Рабиновичем.

10 августа 2024 года, в рамках ПЛАТФОРМЫ КУЛЬТУРА – направление «Материальное культурное наследие» был осуществлен исследовательский визит в Бендеры и Тирасполь, в рамках которого состоялся круглый стол на тему «Наследие Советского периода двух берегов Днестра».

Участники Платформы познакомились с историей развития советской архитектуры на примере городов левобережья, провели фото-фиксацию, экспертную оценку и подготовку материала по наиболее ярким образцом конструктивизма и сталинского «ампира», с примерами хрущевской борьбы с излишествами и рассвет мозаичного искусства, познакомились с образцами советского архитектурного модернизма, набирающего все большую популярность в последнее время.

Выставка «Франц Кафка в Праге»

21 мая 2024 года в Национальной библиотеке Республики Молдова прошло открытие выставки «Франц Кафка в Праге». Выставка была организована посольствами Австрии и Чешской Республики и проходила в рамках Европейского фестиваля кино и культуры и в ознаменование 100-летия со дня смерти известного писателя.

На открытии выступали Послы Австрии и Чешской Республики, Стелла Аваллоне и Станислав Казецкий, министр культуры Республики Молдова Серджиу Продан, деятели искусства и культуры. От Еврейской общины Республики Молдова на мероприятии выступила ее директор Алена Гроссу.

В своей речи она подчеркнула, что Франц Кафка – гений, принадлежащий миру и можно только приветствовать прекрасный замысел – организацию этой выставки. Ни для кого ни секрет, что Франц Кафка, – один из самых значимых писателей XX века – один из самых именитых австрийских писателей, родившийся и проведший свою жизнь в Праге, – родился в еврейской семье.

Алена Гроссу заметила, что некоторые литературные критики безуспешно пытались объяснить смысл гениальных и не похожих на предшественников текстов Кафки исходя из положений тех или иных литературных школ, пытались найти его место в рядах модернизма, сюрреализма, магического реализма. Философы и социологи усматривали влияние на формирование творчества Кафки марксизма и анархизма. Сам Кафка, как известно, признавался, что его взглядам наиболее близки идеи Эммы Гольдман, знаменитой Красной Эммы – русско-американской анархистки еврейского происхождения.

Напомним читателям, что немало исследователей биографию и творчество Франца Кафки рассматривали через призму иудаизма. Не порывая с еврейством и иудаизмом, Кафка проявлял интерес к еврейской культуре и еврейской истории в целом, но к традиционной культуре восточноевропейских евреев в частности возник в двадцатилетнем возрасте под влиянием гастролировавших в Праге еврейских театральных трупп. К концу его короткой жизни, он умер в возрасте 40 лет, у Кафки возник интерес к изучению иврита. Теме Франц Кафка и иудаизм посвятили интересные размышления Хорхе Луис Борхес и другие многие известные исследователи.

Автор книги «Потрясающий мир у меня в голове: Франц Кафка: Биографическое эссе» Луис Бегли писал, что «несмотря на озабоченность писателя вопросами еврейской самоидентификации, он не был ни сионистом, ни активным членом еврейской общины». Отметил его двойственное отношение к этим вопросам. «Я обожаю сионизм и меня тошнит от него», – приводит в своей книге Бегли слова Кафки. С другой стороны, исследователь жизни и творчества Кафки профессор Марк Гельбер из Университета имени Бен-Гуриона, ссылаясь на многие источники, отметил в интервью The New York Times в 2008 г., что «писатель был не только приверженцем сионизма и изучал иврит, но также всю жизнь мечтал переехать в Израиль».

Последние месяцы жизни Кафки прошли в Вене, но после его смерти его тело перевезли в Прагу, где оно и было захоронено на Новом еврейском кладбище в районе Страшнице, в Ольшанах, в общей семейной могиле. Независимо от взглядов Кафки на еврейскую культуру и иудаизм, нет сомнений, что творчество этого гения, его величайшее художественное и философское наследие принадлежит всему миру и всему человечеству независимо от национальных границ.

Выставку можно было посетить до 3 июня 2024 года.

12 августа 2024 года, в преддверии значимого дня для всего еврейского народа – Тиша БеАв, состоялся показ фильма «Легенда о Разрушении».

Всемирный показ фильма «Легенда о Разрушении»

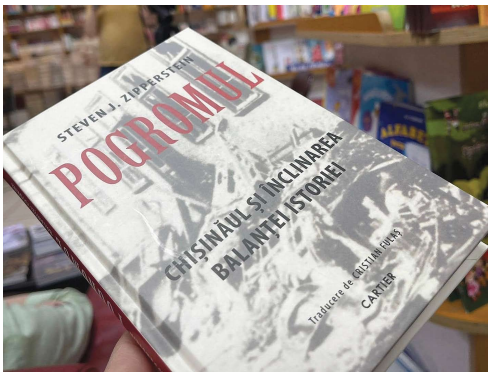
Этот фильм рассказывает нам о трагических страницах в истории еврейского народа и побуждает задуматься о его прошлом, настоящем и будущем. Акция охватила более 50 стран, где прошло 150 показов.

9 Ава (Тиша бе-Ав) – один из самых трагичных дней в еврейском календаре. Является днем национального траура, когда евреи всего мира скорбят по разрушению Первого и Второго Храмов в Иерусалиме, а также о множестве других бедствий, которые постигли еврейский народ на протяжении веков. В этот день евреи соблюдают строгий пост, отказываясь от пищи и воды на протяжении 25 часов. Также принято не носить кожаную обувь, не умываться и не пользоваться косметикой.

В синагогах читают Книгу Эйха и молитвы, которые выражают скорбь. Но в конце службы Тиша бе-Ав звучит нота, вселяющая надежду на будущее избавление и восстановление Израиля. Этот день напоминает о том, что даже в самые тяжелые времена, еврейский народ сохраняет свою веру и надежду на лучшее будущее.

Мероприятие было организовано Еврейской Общиной Республики Молдова при поддержке Посольства Государства Израиль и представительства НАТИВ в Молдове.

PREZENTAREA CĂRŢII LUI STEVEN ZIPPERSTEIN



Pe 11 aprilie 2024, la librăria Centru (Bd. Ştefan cel Mare, nr. 126) din Chişinău, a avut loc prezentarea ediţiei în limba română a cărţii cunoscutului savant american, profesorul Steven J. Zipperstein, „Pogromul. Chişinăul şi înclinarea balanţei istoriei". Traducerea din limba engleză a fost realizată de Cristian Fulaş. Cartea a fost publicată de editura „Cartier" în seria „Colecţia Cartier istoric", sub coordonarea lui Virgil Pâslariuc. Cartea a fost editată cu sprijinul USAID.

La prezentare au participat Ministrul Afacerilor Externe al Republicii Moldova, Mihai Popșoi, Directorul Agenției Naționale a Arhivelor, Igor Cașu, Președintele Consiliului pentru Egalitate, Ian Feldman, reprezentanți ai ambasadelor, cercetători, jurnaliști, precum și directoarea Comunității Evreiești din Republica Moldova, Aliona Grossu.

În discursul său, Aliona Grossu a subliniat că profesorul de la Universitatea Stanford, Steven J. Zipperstein, este un specialist recunoscut în cercetarea problemelor legate de pogromul de la Chișinău din 1903. În monografia sa, inițial publicată în limba engleză în SUA, sunt propuse soluții la cele mai importante întrebări privind istoria Pogromului. Acum, publicată și în Moldova, monografia nu este doar o carte despre trecut, ci o lecție pentru prezent și viitor. În ea sunt examinate în detaliu evenimentele Pogromului din Chișinău din aprilie 1903, când pe străzile capitalei a avut loc un masacru în masă al evreilor, în urma căruia au murit zeci de oameni nevinovați. Autorul cercetează cu atenție documente istorice în limbile rusă, idiș și engleză, dezvăluind nu doar amploarea tragediei, ci și consecințele internaționale ale acesteia. Această carte, a remarcat Aliona Grossu, ne reamintește despre importanța înțelegerii istoriei.

De menționat că anul trecut, profesorul Steven Zipperstein a participat la o mare conferință internațională dedicată celei de-a 120-a Aniversări a Pogromului de la Chișinău, organizată de Comunitatea Evreiască din Republica Moldova și Universitatea de Stat din Moldova. Chiar atunci, la această conferință, a fost pentru prima dată lansată inițiativa de a traduce cartea în limba română și de a o publica în Moldova. Proiectul a fost realizat cu succes, iar cartea este acum disponibilă în librăriile din Moldova și România.

Mai multe detalii – http://cartier.md

Котовский и евреи

Недавно в петербургском издательстве «Нестор-История» и в кишинёвском «Historical Expertise» вышла книга «Робин Гуд глазами шерифа: Г. И. Котовский по материалам следственных дел». Посвящена она периоду до 1917 года, когда Котовский был ещё не командиром красной конницы, а действовал в роли лесного разбойника и городского налётчика. И уже тогда его слава гремела по всему Югу. «Бессарабский Карл Моор», «благородный разбойник» – такими заголовками пестрели тогдашние одесские газеты, притом далеко не левые. В. В. Шульгин, один из идеологов белого движения, едва ли не первым сравнил красного комбрига, к которому сам чуть не попал в плен, с Робин Гудом.

Не приходится и напоминать, как много мифов об этом периоде биографии Котовского тиражировалось в советской литературе и прессе. Тем более показательно, что и бессарабская пресса 1920-1930-х годов вспоминала о нём как о романтическом герое, ловила новости, доносившиеся из СССР. Котовский стал единственной фигурой, которую Бессарабия могла представить миру, чтобы заявить: мы – не просто чья-то провинция, у нас есть собственное лицо! У нас есть свой герой, и при этом не вымышленный! А то, что это был «благородный разбойник», со временем превратившийся в не менее парадоксальную для эмигрантов фигуру «благородного большевика», лишь усиливало пикантность сюжета. И румынская королевская цензура таким публикациям не мешала.

«Представить миру» – это не преувеличение: имя Котовского не раз встречалось и во французской прессе тех лет. И когда Р. Б. Гуль издал книгу о советских полководцах «Красные маршалы» (сравнивая их, конечно, с маршалами Наполеона), французский «Журнал военного гения» отметил в рецензии: «Приключения Котовского – самые живописные». Что говорить: даже в румынской прессе 1942 года, во время войны с СССР, можно найти очень тёплые рассказы о «гайдуке Котовском».

Г. И. КОТОВСКИЙ
(фотография 1906 года).

Период, когда он действовал в Бессарабии, в советское время был изучен хуже всего. Конечно, материалы сохранились – в основном в Национальном архиве РМ и Национальном музее истории Молдовы. Но это – дела полицейского и судебного следствия, в которых явно виден криминальный характер. Представить их как «революционную борьбу» удавалось лишь с сильнейшими натяжками. А другого массива данных, столь же обильного и надёжного, нет. Приходится опираться на самый подробный источник, хоть и односторонний: полицейские и судебные дела.

«Больше 80% потерпевших – евреи»

И вот тут бросается в глаза: с первых до последних страниц в них постоянно встречаются еврейские имена. Причём в самых разных ролях: товарищей Котовского, свидетелей и особенно жертв. С 1904 по 1916 год удалось установить имена 86 потерпевших от Котовского и его людей, из них 71 (больше 80%) – евреи.

Это было замечено давно. Кишинёвский обер-кантор Килимник, возглашая в Хоральной синагоге многолетие царствующему дому на новый 1916 год, особо обрушился на Котовского чуть ли не как на «врага еврейского народа». Конечно, как официальное лицо, обер-кантор должен был демонстрировать властям лояльность еврейской общины: мол, ваши враги – и наши враги. Но если он был прав – почему же тогда за Котовским не замечено ни одного антисемитского высказывания? Почему, кроме родного русского, он свободно говорил также по-молдавски и по-еврейски (это отмечено и в показаниях потерпевших, и в объявлениях о розыске)?

Наконец, почему тогда из 14 членов его группы, арестованных в том же 1916 году, евреи составляли половину? В то время как в группе 1905–1906 годов их не было вовсе. Были лишь скупщики, через которых Котовский только сбывал добычу: В. Гольдман, С. Вайнриб, Г. Зельцман, оргеевский ювелир Райц, ещё одно-два случайных имени. Однако при этом Вольф Гольдман в декабре 1905 г. нанимал подводы, на которых Котовский со своими людьми выезжал на Оргеевскую дорогу, притом прекрасно понимая, что он делает: в этом он неофициально сознавался сыщику А. Н. Дабиже. Котовский знал его настолько близко, что когда ему в апреле 1906 г. понадобилась одежда для побега из тюрьмы, предлагал для её пошива снять мерку с Гольдмана. Впрочем, в мае 1906 г. этот человек скрылся из Кишинёва, так что многое в его роли осталось невыясненным.

Продолжение на стр. 34

Котовский и евреи

Продолжение.
Начало на стр. 33

В феврале 1906 г. Котовский устроился на квартиру, хозяин которой Пинхас Маламуд был агентом околоточного надзирателя М. А. Зильберга. Роль этого Зильберга хорошо известна: он долго «крышевал» Котовского, в то же время готовя его арест. На этой квартире (Куприяновская, 9) Котовский и был арестован 18.02.1906. И тем не менее, когда спустя полтора месяца, 4.04.1906, он выбросил из окна тюрьмы записку с планом побега, подобрать её пытался брат того же П. Маламуда – но был перехвачен городовым.

На самом деле всё это объяснимо социальной структурой тогдашней Бессарабии. По переписи 1897 г. евреи в Кишинёве составляли 46% населения (в полтора раза больше, чем даже в Одессе), во многих городах и местечках (в том числе и в Ганчештах, где родился Котовский) – до двух третей. Это была основная часть мелкой и средней буржуазии края: торговцы, ремесленники, лица свободных профессий. Именно они чаще других ездили по бессарабским дорогам со своими товарами – поэтому чаще и натыкались на разбойников.

Но начавшееся капиталистическое развитие разрушало старые сословия – в том числе и мещанство (традиционную буржуазию). В Бессарабии это осложнялось медленным развитием экономики, сословными перегородками – безнадёжно устаревшими, но искусственно поддерживаемыми, – и политикой правительства, всё больше делавшей ставку на шовинизм. Лишь немногим, как И. Н. Финкельштейн, Ц. А. Гробдрук, И. М. Штейнберг (жертвы налётов Котовского осенью 1915 г.) удалось «выйти в люди». Большинство же разорялось, скатывалось на социальное дно – и не считало это нормальным. Как и сам Котовский, они не соглашались пропадать без боя. Потому-то многие из них и становились в один ряд с атаманом.

Большинство жертв Котовского отдавало деньги без сопротивления. 1.12.1905 дворянин И. И. Дудниченко, застигнутый атаманом близ Иванчи, вынул было пятизарядный револьвер, но тут же оценил соотношение сил и предпочёл сдать оружие. И только дважды Котовский нарвался на отпор, притом от безоружных людей. В первый раз – при налёте 23.12.1915 на богатую вдову Ревекку Коган по ул. Подольской (ныне Букурешть, 57). Тогда 24-летняя дочь хозяйки, Лидия Коган, отчитала его и заявила, что лучше позволит себя убить, но денег не даст. Атаман тут же отказался от грабежа. Второй раз был 9 дней спустя – 2.01.1916, при налёте на купца Я. В. Блюмберга (Одесса, Троицкая, 49). Сам Яков Вольфович при этом сумел разбить окно и поднять тревогу, а его жена Густава Осиповна (Гитель Иосифовна) взяла налётчиков «на пушку», сделав вид, что нажимает кнопку сигнализации. Хотя один из налётчиков её при этом ранил, им тут же пришлось ретироваться – опять без всякой добычи. Так выглядела сто лет назад встреча «удалого купца» и его жены с грозным атаманом. Стоило жертвам не согласиться быть жертвами, как грабёж сорвался.

«Люди, близкие ему по духу»

Однако в окружении самого Котовского в этот период тоже заметны яркие фигуры. Особенно выделялся среди них Арон-Вольф Вольфов-Ойзеров Кицис, живший в Кишинёве по ул. Титовской (район Воскресенской церкви). В 1916 году ему было 29 лет, но он уже успел шесть раз отсидеть за кражи. При этом, однако, он был грамотен (для тогдашней Бессарабии это не слишком характерно), и по его стилю и почерку видно, что грамотен выше среднего уровня. В шайке на нём лежали организационные вопросы – в частности, приём новых членов. Февральскую революцию товарищи Котовского встретили в Одесской тюрьме. Во время беспорядков 8.03.1917 почти все они бежали, остались лишь трое: сам Котовский, Арон Кицис и Самуил Гефтман. Все трое подали заявления об отправке на фронт – чтобы получить законную амнистию, а не просто скрыться. Раньше С. Гефтман дезертировал из армии – теперь же, когда казалось, что Россия стала свободной, им всем было что защищать. Ради этого Кицис не покушался на побег, даже когда тюрьма была открыта (тогдашний начальник тюрьмы Дыман отметил это особой записью), зато помогал Котовскому в общественной работе. Вместе они организовали собрание одесских уголовников, стремившихся найти возможность законной жизни в новых условиях. Вместе же они были освобождены и направлены в армию. Позже Кицис участвовал в гражданской войне, но об этом мы уже мало что знаем.

Из заявлений самого Котовского видно, что по убеждениям он и тогда, и много позже был близок не к большевикам, а к анархистам-коммунистам (в духе Кропоткина и домарксовских социалистов). Ему был дорог идеал личностей сильных, но добровольно сотрудничающих между собой, безо всякого начальства. Поэтому всю жизнь он искал людей, близких ему по духу. И похоже, что А. Кицис и С. Гефтман стали для него первыми удачными находками.

Отношение Котовского к погромам

Особый вопрос – отношение Котовского к еврейским погромам. Оно совершенно однозначно, но есть интересные подробности. В конце 1917 г. Котовский лично остановил погром в Болграде, в 1918 г. – в Дубоссарах.

«Бессарабская Жизнь» за 2.04.1917 пишет о его реакции на ложный слух о том, что в Кишинёве якобы произошёл новый погром: атаман был возмущён и говорил, что не допустил бы этого, если бы в это время был в городе.

В полицейских же делах отложилась лишь одна история такого рода. 1.01.1906 Котовский совершил в своих родных Ганчештах (Хынчешть) налёт на купца З. М. Гершковича. При этом случайным выстрелом был убит подбежавший к дому на шум Герш Левит. Кто в него стрелял – суд так и не выяснил, самого Котовского присяжные признали невиновным в этом убийстве. Однако уже на другой день ганчештский становой пристав Г. С. Сандуца, расследуя это дело, обнаружил, что в те же дни в Ганчештах намечался погром. Уже был составлен список жертв, планировалось убить и самого пристава – «за то, что я оберегаю Ганчештских евреев». Во время налёта в проулке рядом с домом Гершковича стояла группа каких-то посторонних лиц: они-то, видимо, и стреляли в толпу (на том месте были найдены гильзы). Однако Котовский своим налётом, явно сам того не зная, спутал планы погромщиков: полиция была поднята на ноги, инициаторы погрома вовремя арестованы и быстро сознались.

Десять лет спустя, 27 или 28.05.1916, в Бардарском лесу Котовскому попался Самуил Левит. Когда он сказал грабителю, что его дядю убили в Ганчештах при налёте на Гершковича, тот повёл себя странно: видимо, это воспоминание всё же бередило ему память. Он записал фамилию Левита в блокнот, затем приподнял шляпу и сам ему представился (до этого Котовский свою фамилию при грабежах не называл). Потом они минут 10–15 мирно беседовали – так, словно один из них только что не ограбил другого. Котовский даже дал слово вернуть деньги при первой возможности. Вдобавок Самуил Левит – то ли со страху, то ли из джентльменства – три дня не сообщал о грабеже в полицию, пока его отец Барух Левит (сам когда-то ограбленный) не узнал об этом стороной и не пошёл сам прямо к исправнику. Всё это могло бы быть принято за главу из романа, если бы не было записано в протоколах допроса потерпевшего исправником К. М. Хаджи-Коли и становым К. К. Полторадневым и не отложилось в фондах Одесского военно-окружного суда (ныне – в ЦГИА Украины, г. Киев).

* * *

Итак, Котовский предстает со страниц следственных дел более человечным, чем в советских биографиях, и более привлекательным, чем в «разоблачительной» публицистике. А за обоими вроде противоречащими друг другу еврейскими мифами о Котовском («Котовский дружил с евреями» и «Котовский грабил евреев») стоят бесспорные факты. Не случайно, что даже люди, сами рисковавшие стать его жертвами, позже с такой ностальгией вспоминали о «своём Робин Гуде».

Л. А. Мосионжник,
доктор истории, конференциар

ИЗ ИСТОРИИ ОДНОЙ СЕМЬИ

«Как я остался жив...»

Фрагменты рукописи «Сага о семье Резник из Рыбницы»

Чалик Меерович Резник родился в 1941 г. Закончил сельскохозяйственный техникум, а также сельскохозяйственный институт и педагогический факультет Тимирязевской академии. Вёл научную работу по агрохимии. Защитил диссертацию кандидата сельскохозяйственных наук. Написал учебник «Плодово-ягодные культуры и технология их возделывания». Был награждён Орденом Знак Почёта СССР. То, что Чалик Резник отразил в своих воспоминаниях, ему известно со слов его братьев – Левы (он был старше Чалика на 10 лет) и старшего брата Иссака. Чалик записывал воспоминания для того, чтобы люди не забывали, какое горе принесла война и для того чтобы самому себе ответить на вопрос, который ему когда-то задали: Как остался ты жив? Редакция «НГ» публикует выборочные места из рукописи Чалика Резника.

Чалик Резник

Отец Чалика – Резник Меер Юдилович, 1898 г. р. Мать – Резник Блюма Менашевна, 1898 г. р. Они жили в Рыбнице, до войны у них было четверо детей, сыновья Исрул (Иссак), 1924 г. р., Зиля (Зися) 1925 г. р., Лева, 1931 г. р., была и дочка, но она заболела и умерла еще до войны. Четвертый сын Чалик (Цока, Гарик) родился уже во время войны в 1941 г.

Жизнь до войны

Меер Резник был грамотный, хотя в те годы получить образование было трудно. Он был коммунистом, был участником трех

Продолжение на стр. 36

«Как я остался жив...»

Фрагменты рукописи

Продолжение. Начало на стр. 35

войн – Гражданской, Финской и Отечественной. Про Финскую войну он сам своим детям рассказывал, а на Отечественной он погиб. Меер погиб 22 октября 1942 г., ему было 44 года. Он так и не узнал, что у него родился еще один сын, которого назвали Чалик.

Блюма Резник была неграмотная, из бедной семьи. Писать она не могла, а считала очень быстро – в уме, слушала людей и училась у жизни. Блюма строго соблюдала еврейские обычаи, когда надо было, она зажигала свечу и молилась. Если свечи не было, то разрезала большую картошку пополам, вынимала мякоть, наливала подсолнечное масло, ставила туда фитиль и зажигала. У Блюмы был дар, она умела снимать сглаз у человека и особенно у ребенка – если их сглазили. Когда Лева стал взрослым, он задал маме вопрос, как она это делает, и она ему ответила, что сама не знает, как это у нее получается. По Рыбнице ходили слухи о способностях Блюмы, ее приглашали – и евреи и не евреи. Блюма ходила к людям до глубокой старости, а она прожила долгую жизнь… умерла, когда ей было 92 года.

В городе Рыбница до войны была улица Шолом-Алейхем, недалеко была речка, которая впадала в Днестр. В конце этой улицы стоял большой дом, в котором жили Меер, Блюма и их дети. В 1933 году на Днестре произошло сильное наводнение. Дом семьи Резник рухнул, и семья осталась без дома и вещей. В Рыбнице много семей осталось без своих домов, людей начали расселять. Мееру выделили квартиру в двухэтажном доме по улице Котовского в центре города. Постепенно жизнь налаживалась, люди жили мечтами о будущем, но не знали, что один день изменит всё.

Война

В первые минуты люди не поняли, что случилось, что это … война! И вдруг вдалеке послышался шум. За горизонтом показались

Меер Резник

Блюма Резник

самолеты, их было много. Дети не понимали, они подумали, что это наши самолеты и начали бежать им навстречу и размахивать руками и кричать. Самолеты полетели в сторону станции. Раздались взрывы – самолеты бомбили станцию…

Когда Исрул и Лева пришли домой, там были папа, мама и Зися. Прошло совсем немного времени и началась сильная бомбежка. Мама, Исрул и Зися убежали в подвал к соседям. Лева с папой остались дома. При очередном взрыве волной открыло наружную дверь. На третий день начала войны Меера и его соседей забрал военкомат рыть окопы у Днестра. Началась оборона города Рыбница. Никто не приходил домой. Проходили дни, семья не видела Меера. В ту ночь Блюма не спала, Исрул все время ее успокаивал, а рано утром пришел Меер. Сказал, что город не удержать. Ему дали подводу для 6-7 семей, чтобы погрузить все самое необходимое и уйти. Когда загрузили подводу, все мужчины попрощались со своими родными и ушли оборонять Рыбницу. Блюма, Исрул, Зися и Лева видели мужа и отца в последний раз.

Впереди был путь в неизвестность. Пришли в Балту. Потом дальше. По разговорам уже знали, что немцы близко, но измученные люди быстрее идти не могли. Прошло немного времени и увидели немцев, они оказались впереди их. Немцы стали людей гнать обратно в Балту. Мы вернулись. В городе были немцы.

Семья Резник долго искала в Балте место, где можно поселиться. Как только мы поселились в домике по улице Кузнечной, то увидели, что немцы огораживают несколько улиц колючей проволокой. И наша улица тоже оказалась в их числе. Потом всех евреев начали гнать в дома на этих улицах и оказалось, что в них жить должно было очень много людей. Немцы запрещали евреям выходить за проволоку концлагеря «Гетто». Каждый узник должен был иметь впереди и сзади знак мугыдывуз – еврейский шестиконечный знак. Нужно было вырезать такую форму из картонки, а на руке носить белую повязку.

Гетто. На волоске от смерти

В концлагере люди жили очень тяжело, спали на полу из-за большой скученности. Голодали. Никаких лекарств не было и много людей быстро умирало – особенно старики и дети. В концлагерь все время привозили новых евреев из других мест. В таких условиях выживали самые сильные. Со временем евреев стали брать на работу, но только более молодых и здоровых. Обещали людям продукты за работу, но часто обманывали – совсем не давали или давали очень мало. Очень трудно было в зимнее время, так как топить печки было нечем. Для того, чтобы согреться, люди использовали всё, что горит и что можно было взять из разрушенных домов.

В концлагере всех брали на учет, отмечая возраст и состояние здоровья. Когда стали отбирать стариков и особенно людей, которые себя плохо чувствовали, затем увозить их, и эти люди не возвращались – все поняли, что с ними делают, и люди, которые болели, прятались.

Примерно в конце августа или начале сентября 1941 года, так рассказывает Лева, у Блюмы родил-

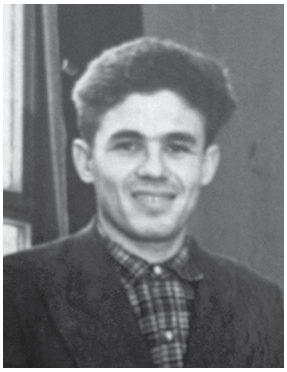
ся мальчик, и Блюма его назвала Чалик – это в честь мамы Блюмы, которую звали Чарна. Точная дата рождения Чалика осталась неизвестной. После окончания войны Блюма записала, что сын родился 13 января 1942 года.

Прошло немногим больше двух недель после рождения Чалика, в концлагерь пришли румыны и власовцы. Они начали отбирать людей. Вместе с ними забрали Блюму и Исрула. Чалик остался на руках Левы и соседей. Блюму отпустили примерно через две недели. Дедушка Аврум помог организовать евреев и Чалика идишили, но не было никаких лекарств и поэтому использовали из дупла дерева перепревший пепел – его насыпали на рану и всё прошло хорошо.

На территорию концлагеря приходили немцы, румыны, власовцы и даже еврейские полицаи – Цукерман, Фишерман, Шпигельман, Цаца. Больше всех мы боялись румын, они проявляли жестокость – издевались, били и даже убивали, а мы ничего не могли сделать.

Исрула часто брали на работу и однажды его взяли к румынам пилить дрова. Офицер-румын обнаружил, что у него украли сапоги. Их взял бессарабец, который тоже работал с ними, он был старше Исрула и сказал, что Исрул их взял. Никто не разбирался, кто это сделал. Исрула избили нагайками и забрали в полицию. Дядя Мотя пошёл просить, чтобы отпустили Исрула. Блюма и Лёва пошли забрать Исрула, но он, сильно избитый, ходить не мог, и они с большим трудом принесли его домой. Дома его положили на живот, вся спина, всё тело было чёрное. Исрул пролежал дома целый месяц. Никто Исрула не лечил, делали, что могли, но он выжил – у него был крепкий организм. После того, как Исрул выздоровел, он начал прятаться и так он делал до тех пор, пока те, которые его били, не уехали из Балты.

В Балте и в концлагере начали говорить, что есть партизаны и немцы их боятся. Люди уже знали, что в Балте нашли убитых немцев, румын, власовцев. Когда нашли убитого немца на территории концлагеря, то в лагере начался переполох. Румыны и власовцы и даже еврейские полицаи ходили по домам и выгоняли людей на улицу. К нам тоже пришли и выгнали на улицу, не дав даже одеться, а уже была зима. Румыны и власовцы начали гнать людей со всех улиц концлагеря в центр, там была трибуна. Когда мы шли, Блюма увидела сарай, в котором была открытая дверь, и она потянула Лёву в этот сарай. Мы этом сарае спрятались и ждали, пока все пройдут, а потом вышли и пошли домой. Прошло немного времени, и мы услышали, что где-то стреляют. Потом пришли домой те, которые были на площади у трибуны, и рассказали, что немцы хотели знать, кто убил и кто знает об этом, но никто ничего не сказал, и тогда они начали брать из толпы много людей, вывели их вперёд и затем всех расстреляли – это было очень страшно. Жизнь людей в концлагере всегда была на волоске от смерти. Все видели, что в лагерь всё время приводят новую группу людей, более старых и больных отбирают и уводят, мы их больше не видели и, что с ними, мы не знали.



Лёва Резник

Исрул Резник

Лёва часто попадал в очень сложные ситуации, он до конца это не понимал, но судьба спасала его от смерти. Хотя Лёва был ещё ребёнком, но он запомнил несколько случаев, которые он мне рассказал.

Лёва и мальчики его возраста находились на улице в концлагере. К ним подошли румыны и власовец (они ходили вместе, чтобы власовец переводил) и сказали, что нужно убрать навоз в конюшне, а за это им дадут хлеб. Они собрали 12-15 мальчиков и повели их в конюшню, она находилась недалеко в Балте. В конюшне лошадей не было. Один из мальчиков говорит, нас закрыли с обеих сторон – это подозрительно, наверное, они задумали что-то плохое и надо убегать. Из всех мальчиков трое согласились с ним. Решили бежать через окно, где они смогут пролезть. Лёва пошел с ними, и они удрали в концлагерь и там спрятались. Потом Лёва узнал, что все, кто остался в конюшне, были расстреляны. Но это был не единственный случай, когда рядом была смерть.

Самый тяжёлый момент в жизни Лёвы был осенью в 1943 году. В концлагерь пришли немцы, румыны и власовцы. Они начали собирать мальчиков в возрасте примерно от 9 до 14 лет, несколько были старше. Они собрали 50-60 мальчиков, которые не знали, зачем это делают. Убежать нельзя было. Мальчиков вывели из концлагеря и повели под охраной. Шли очень долго, кончилась Балта, а они всё шли. Потом увидели здание – это была конюшня. Недалеко от конюшни на возвышенном месте была длинная траншея – для силоса. Они стояли возле траншеи, отдыхали после большого перехода. Им принесли лопаты и сказали, чтобы бросали землю в траншею. Прошло примерно около часа, и они увидели, что румын и власовцев рядом не было. Они отошли в стороны, а в центре недалеко стоял пулемёт. Лева подумал, что в них хотят стрелять. Помнил первые выстрелы, а что было дальше не помнил – или сам упал в траншею, или его кто-то толкнул. Прошло много времени, уже был вечер, и Лева очнулся. Почувствовал, что кто-то рядом лежит и тянет его за руку. Услышал голос знакомый – спрашивали, жив ли он. Лева узнал Фиму, он был старше его. Фима спросил ранен ли Лева, ведь он весь

Продолжение на стр. 38

«Как я остался жив...»

Фрагменты рукописи

Окончание.
Начало на стр. 35

был в крови. У Лёвы ничего не болело, он всё понимал, но сказать не мог ни слова, видно он был в шоковом состоянии. Лёва понял Фиму, что надо искать других живых ребят. Они нашли несколько ребят, вытащили их, но потом поняли, что не могут им помочь, они не подавали признаков жизни. Фима сказал Лёве, что, когда начали стрелять, он сам прыгнул в траншею. Уже начало темнеть, и они пошли к лесу… Долго шли и на второй день к вечеру пришли в концлагерь. Люди их начали расспрашивать, что с ними случилось и где остальные. Когда они рассказывали, некоторые родители падали в обморок… Потом говорили, что кто-то из родных ходил к этой траншее и даже нашли кого-то живым. После этого случая Фима и Лёва знали, что надо прятаться, когда в лагерь приходят немцы румыны, власовцы и еврейские полицаи. И это они делали всё время, пока евреев не освободили из концлагеря.

Как Лёва помогал партизанам

И Лёва мне рассказывал, как он помогал партизанам. Лёва понимал, что ему нужно что-то делать, чтобы помогать семье. Он ничего не боялся и узнал, как можно выйти из лагеря. Колючая проволока проходила и там, где были дома и через окна можно было выйти в Балту. Лёва выходил из лагеря, шёл в русские дома и просил – ему давали какие-то продукты, и он приносил их домой. Лёва по внешности не был похож на еврея и поэтому не боялся ходить по Балте. У Лёвы неплохо получалось с папиросами, продавал папиросы на базаре, на улицах – там, где были люди. Это было в начале 1943 года, он как обычно продавал папиросы. Людей на улице было мало. Вдруг к нему подходят двое в немецкой форме без погон – он подумал, что они хотят купить у него папиросы. Один из них на чистом русском языке говорит: Мальчик, мы тебя знаем, твой отец коммунист и ты должен нам помогать. Ему сказали, куда прийти на следующий день. Когда он пришёл на указанное место, к нему подошли те же двое. Один из них сказал Лёве, что они партизаны и Лёва сможет им помогать. Это были дядя Жора и дядя Серёжа. Дяде Жоре и дяде Серёже было примерно 25-30 лет. Дядя Серёжа ему сказал: «Ты будешь ходить и продавать папиросы для видимости, а сам будешь наблюдать и нам рассказывать всё, что увидишь, ты не должен ничего предпринимать и не искать нас, мы сами тебя будем находить».

Резники Чалик, Лёва и жена Лёвы

Лёва рассказал про первое задание. Возле улицы Уварова была трёхэтажная школа, там сделали госпиталь, и он должен был следить, когда и сколько привозят раненых и на чём их привозят. Он начал следить и считать. Раненых в госпиталь привозили на повозках, легковых машинах, на больших военных машинах и даже на танках.

Лева каждый день смотрел с утра до позднего вечера, старался запоминать, но понял, что так трудно, а записывать, ему сказали, что нельзя. Он придумал – у него были спички и он начал их складывать в один карман, потом считать, и когда его находили, то точно мог сказать. Он дяде Жоре рассказал, как делает, и тот сказал, что Лева молодец.

После этого ему дали ещё одно задание. Город Балта был разделён на две части, и они соединялись двумя мостами, один для лошадей с повозками, другой для машин и танков. Леве сказали, чтобы он наблюдал, сколько машин и танков проезжает каждый день через мост и в какую сторону они едут. Он наблюдал, считал и обо всём рассказывал, когда его находили. Однажды увидел, что, когда много танков проезжало через мост, то один танк провалился. Немцы начали ремонтировать мост, но у них ничего не получилось. Когда Лева рассказал об этом дяде Жоре, он очень обрадовался, и Лева понял, что это, наверное, партизаны сделали.

Дядя Жора как-то сказал, что есть большой сарай, немцы используют его как склад и нужно за ним понаблюдать. Однажды Лева, что к складу подъехали две машины и с них рабочие сняли длинные ящики, отнесли их в склад, а потом там остался часовой с автоматом, а ведь раньше его никто не охранял. Прошло немного времени и Леву нашел дядя Жора – мальчик ему всё рассказал. Утром Лева пошел к тому складу, хотел посмотреть, стоит ли там часовой. И увидел, что там много людей, двери в складе открыты, а немецкий офицер кричит на всех. Лева понял, что часового убили, а ящики забрали. Ящики потом искали по всей Балте, а Лева понял, что это сделали партизаны в ту ночь.

Жизнь евреев в концлагере «Гетто» была очень трудной: про-

дуктов не было, лечиться люди не могли, тех, кого заставляли работать, обманывали, в зимнее время люди замерзали, часто отбирали группы людей, их уводили и больше их никто не видел. Над евреями просто издевались, избивали и это делали особенно румыны. Они напивались и приходили в дома и избивали людей и даже убивали. 0 том, чтобы пожаловаться кому-то, и речи не было. Партизаны знали об этом и старались, чем можно, помочь евреям. Партизаны приходили в лагерь в немецкой форме, а румыны боялись немцев и пропускали их, а потом находили убитых румын или отдельные из них пропадали. Никто не знал, кто это делает. Румыны начали бояться, так как они всё понимали, и в лагере стало немного спокойнее.

Партизаны иногда давали Лёве разные продукты, он сразу относил их домой и отдавал их маме. Мама всё время удивлялась и спрашивала, кто их дал. Лёва всегда говорил маме правду, но предупреждал, что о том, что он помогает партизанам, нельзя говорить никому. Блюма делилась продуктами с соседями и говорила им, что Лёва продаёт папиросы, подносит ящики на базаре и покупает эти продукты.

Лёва почти каждый день из лагеря уходил в Балту. Дядя Жора говорил, что ему надо делать, и он, получив задание, старался его выполнить. Лёва продавал папиросы в разных местах Балты и вёл свои наблюдения. Если Лёва видел то, что у него вызывало подозрение, он обязательно рассказывал дяде Жоре. Был еще случай, когда Лева случайно сжег румынский склад с горючим – поджог траву рядом с оградой и огонь перекинулся на склад. Дядя Жора, узнав, что это сделал Лева, приказал ему больше не рисковать и заниматься только разведывательной работой.

В начале войны это были единичные случаи, но уже в 1943 году партизаны убивали очень многих немцев и румын и найти, кто это сделал, было нельзя. Партизаны действовали и днём, и ночью, они были неуловимые, их боялись полицаи и немало из них были убиты. Всё это Лёва слышал от людей, и он в душе гордился, что тоже помогает партизанам, но никому из ребят, никому из взрослых об этом рассказать не мог.

Освобождение

Уже начался 1944 год. Из разговоров, которые Лёва слушал в Балте, он знал, что наша армия наступает и она уже недалеко. И это хорошо было видно по поведению немцев и румын. В концлагере каждый день кого-то убивали. Люди понимали, что их просто уничтожают.

В концлагере Лёва старался всё время прятаться, чтобы не попадаться на глаза немцам и румынам. Если раньше в лагере отбирали стариков, больных и детей, которых уводили и люди их больше не видели, то сейчас начали отбирать молодых, их уводили как будто для работы, но потом никто из них не возвращался, их убивали. Родные начали прятать своих взрослых детей.

В соседнем доме Годлы был подвал. Этот подвал замаскировали, как будто там ничего нет и там все время сидели Хаим, Камуся, Зися, наш Исрул и ещё кто-то. Шпитальник сказал, что там, где живёт Рыся, есть небольшой тамбур и там пол глинистый и поэтому можно выкопать погреб и сделать выход на улицу. Так и сделали: в тамбуре пол перекрыли досками, а на улице сделали выход, укрыли прутьями, чтобы ничего не было видно. Землянку замаскировали и соединили туннелем с выходом из дома, который был уже сделан. В землянке наверху сделали небольшое окошко, чтобы можно было смотреть. Наш дом был немного в стороне и когда мы увидели, что в другие дома пошли немцы, румыны, власовцы, мы все перешли через туннель в землянку. Это было в марте месяце. В землянке мы находились много дней, не помню сколько. Через окошко было видно, как немцы проходят с собаками, как они расстреливали людей.

Как-то проснулись из-за того, что началась сильная стрельба и взрывы – это было очень страшно. Вначале это было далеко, а потом началось и в лагере. И вдруг кругом всё стихло. И вдруг мы услышали русскую речь. Мы вышли из землянки и увидели солдат в рваных фуфайках и сразу поняли, что это партизаны. Партизаны первыми вошли в город Балту и в концлагерь, и они нас освободили. На улице люди радовались, плакали – ведь это было освобождение из концлагеря, где они пробыли много времени и остались живые. Затем появились солдаты Красной армии, которые вошли в Балту, и это был большой праздник для всех. Когда люди шли по улицам, они видели много убитых – это были старики, женщины, молодые ребята, дети. Убитые были не только на улицах, но и во многих домах. Страшно было смотреть на всё это.

Люди долго не расходились, кто-то говорил, а другие молчали. Нам не верилось, что мы уже свободные и что делать дальше, мы сразу не понимали. Мы стали строить планы, но прошло пару дней и началась мобилизация мужчин, у кого возраст был для призыва в армию. Хаима, Зисю, Камусю и нашего Исрула забрали в армию. Блюма осталась с маленьким ребёнком Чаликом и с Лёвой в Балте и ещё оставалась некоторое время на территории лагеря.

* * *

Когда семья Резник находилась в концлагере «Гетто», Лёва был ребёнком – ему было 10-13 лет. Он многое запомнил и когда мне всё рассказывал, сильно переживал, часто повторялся, но говорил одно и тоже. Лёва хотел мне побольше рассказать, но мы с ним редко виделись, так как он жил в Москве. Последний раз мы виделись с ним в 1994 году, затем он часто болел и больше он мне рассказать не смог, он умер в 2005 году. Я всё это пишу о своей семье, но посвящаю своему брату Лёве, который мне рассказал о своей жизни, о жизни евреев в концлагере, он хотел, чтобы об этом помнили и не забывали.

Резник Чалик Меерович

Гастрономия Рош а-Шана: Вкусные Секреты Праздника

ХАЛА Круглая

Ингредиенты:

- 2 упаковки (в каждой 2 ч. ложки «с горкой») сухих дрожжей 1 ч. ложка сахара
- 2,5 стакана теплой воды
- 1 стакан растительного масла
- 1 стакан сахара
- 4 яйца
- 9-10 стаканов муки
- 1 яйцо, взбитое с 1 ст. ложкой воды

Положите дрожжи в большую миску и немного присыпьте сверху сахаром (1 ч. ложка).

Добавьте воды и оставьте на 5-10 минут. Смешайте дрожжи, яйца, растительное масло и сахар. Добавьте несколько стаканов муки. Продолжайте размешивать, добавляя понемногу муку до тех пор, пока тесто не перестанет липнуть к рукам. Месите тесто, пока не получите однородную массу.

Немного смажьте тесто растительным маслом и положите в миску. Накройте полотенцем и оставьте на 2 часа подниматься в теплом месте.

Смажьте растительным маслом 2 противня. Если хотите – можете присыпать противни корицей.

Разделите тесто на 4 равные части. От первой части отделите кусочек теста, величиной с ладонь, сделайте круглую лепешку и положите ее на смазанный маслом противень. Из оставшейся части раскатайте «змейку» и выложите, закручивая от центра к краю, на лепешку. То же повторите с оставшимися тремя частями теста. Накройте халы полотенцем и оставьте подниматься еще на 2 часа в теплом месте.

Смажьте халу яйцом, взбитым с водой, при желании посыпьте маком.

Хорошо разогрейте духовку. Выпекать следует при температуре 180 градусов в течение 40 мин. После того как халы испеклись, не вынимайте сразу из духовки – оставьте их ненадолго внутри, чтобы от резкого перехода температуры они не упали.

Цимес

Пропорции:

- На 1 кг моркови примерно 100 г изюма, 15 шт. черносливин, масло сливочное 50 г, сахарный песок 1 ст. ложка, соль, лавровый лист.

Нарезать морковь кубиками и слегка обжарить на масле. Переложить в посуду для тушения и залить горячей водой так, чтобы морковь была слегка покрыта. Тушить на слабом огне под закрытой крышкой до полуготовности. Затем добавить промытые чернослив (если чернослив слишком жесткий, предварительно замочить его в кипятке), соль, сахар. Варить до готовности.

Собственно, это готовый цимес. Однако, есть различные виды цимеса, определяющиеся разными добавками. В сладкий цимес добавляют изюм. Можно вместе с морковью тушить картофель или цветную капусту.

Можно тушить вместе с кусочками курицы или в конце добавить кнейдлах (Внимание! Если вы используете при приготовление цимеса любые мясные добавки, обжаривайте продукты на парвенном маргарине или растительном масле).

Креплах

Ингредиенты:

Для приготовления теста:

- 2 ст. муки
- 2 желтка
- 1/2 ч. ложки соли
- 1/2 ст. воды

Начинка:

- отварная курица
- гусиный или куриный жир
- небольшая луковица,
- растительное масло
- щепотка соли
- немного куриного бульона

Замесить тесто, постепенно вмешивая в подсоленную муку взбитые желтки и воду.

Когда тесто станет гладким (перестанет прилипать к рукам), тонко раскатать на присыпанной мукой поверхности.

Вырежьте стаканом кружки (можно просто нарезать тесто на ромбы или квадраты)

Для приготовления начинки провернуть отварную курицу через мясорубку или блендер, растопить мелко нарезанный жир на сковородке и обжарить в нем мелко нарезанную луковицу до золотистого цвета. Смешать с размолотым куриным мясом, подсолить.

Выложить начинку в середину подготовленных из теста форм и тщательно защепить края.

Положить креплах в кипящий куриный бульон или воду. (можно предварительно слегка обжарить. После того, как они всплывут поварить несколько минут.

Заливная рыба – гефильтефиш

Ингредиенты:

- Карп или сазан – около 2 кг;
- Морковь – 2 штуки;
- Растительное масло – 3 ст. л;
- Петрушка – 1 пучок;
- Лимонный сок – 1 ч. л;
- Сахар – 1 ч. л;
- Соль – по вкусу

Хорошо очищенную рыбу нарезать ломтями толщиной 2 – 3 см. Мелко нарезанные петрушку и морковь варить с маслом на слабом огне. Когда они размякнут, добавить рыбу и варить еще 10-15 минут. Приправить солью, сахаром и соком. Поставить в подходящей посуде в холодное место, чтобы все застыло.

ЛЕЙКАХ (медовые пряники)

Ингредиенты:

- Мука пшеничная 500 г,
- мед 200 г,
- масло сливочное 100 г,
- сахар 100 г,
- яйцо 3 шт.,
- соль 1 ч. ложка,
- корица щепотка,
- гвоздика 1-2 головки.

Отделить яичные желтки и белки. Желтки слегка взбить. В широкой посуде подогреть мед. В подогретый мед заправить сахар, яичные желтки, масло, соль корицу, молотую гвоздику. Все взбить до получения однородной массы. Постепенно добавлять муку, продолжая взбивать.

Разогреть духовку, смазать маслом противень и выложить на него ровным слоем полученную массу. смазать тесто яицом и выпекать в духовке на среднем огне до готовности.

Перед подачей нарезать.

Учредитель газеты: Еврейская Община Республики Молдова
Адрес: г. Кишинев, ул. Е. Дога, 5, оф. 308.
Тел.: +(373) 22 509689
e-mail: office@jcm.md
Тираж: 1000 экз.
9 772537 626008 > 24002>